

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 98

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

31 ta' Marzu 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/463 tal-24 ta' Marzu 2020 li jdahhal isem fir-reġistru tad-Denominazzjonijiet ta' Oriġini Protetti u tal-Indikazzjonijiet Ġeografiki Protetti ("Kiwi de Corse" (IGP))** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/464 tas-26 ta' Marzu 2020 li jstabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tinghata mill-Istati Membri ⁽¹⁾** 2
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/465 tat-30 ta' Marzu 2020 dwar miżuri ta' emerġenza b'appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi tal-frott u l-ħxejjex fir-reġjuni Taljani tal-Emilia-Romagna, tal-Veneto, tat-Trentino-Alto Adige, tal-Lombardia, tal-Piemonte u tal-Friuli-Venezia Giulia, fid-dawl tal-ħsara kkaġunata lill-produzzjoni tagħhom mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*)** 26
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/466 tat-30 ta' Marzu 2020 dwar miżuri temporanji biex jiġu limitati r-riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u għat-trattament xieraq tal-annimali matul ċertu tfixkil serju tas-sistemi ta' kontroll tal-Istati Membri minhabba l-marda tal-coronavirus (il-COVID-19) ⁽¹⁾** 30

DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/467 tal-25 ta' Marzu 2020 li tistabbilixxi l-allokazzjoni definittiva tal-ġajnunna tal-Unjoni lill-Istati Membri għall-frott u l-ħxejjex fl-iskejjel u għall-ħalib fl-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u l-31 ta' Lulju 2021 u li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019)2249 final (notifikata bid-dokument C(2020) 1795)** 34

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

REGOLI TA' PROCEDURA

- ★ **Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija taċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard tad-9 ta' Settembru 2019 dwar regoli interni li jikkoncernaw restrizzjonijiet ta' ċerti drittijiet tas-suġġetti tad-*data* fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-qafas tal-funzjonament taċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard** 38

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deciżjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Renju tal-Marokk tas-16 ta' Marzu 2020 dwar l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk bil-għan li jiġi evalwat l-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-emenda tal-Protokoll Nru 1 u Nru 4 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra [2020/468]** 45

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/463

tal-24 ta' Marzu 2020

li jdahhal isem fir-reġistru tad-Denominazzjonijiet ta' Origini Protetti u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti ("Kiwi de Corse" (IGP))

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-applikazzjoni ta' Franza biex l-isem "Kiwi de Corse" jiddahhal fir-reġistru giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, u għalhekk jenhtieg li l-isem "Kiwi de Corse" jiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-isem "Kiwi de Corse" (IGP) huwa rreġistrat.

L-isem imsemmi fl-ewwel subparagrafu jidentifika prodott tal-klassi 1.6. Frott, haxix u ċereali, friski jew ipproċessati tal-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 ⁽³⁾.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Marzu 2020.

Għall-Kummissjoni
fisem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 403, 29.11.2019, p. 74.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 36).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/464**tas-26 ta' Marzu 2020****li jistabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6), l-Artikolu 14(3), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 17(3) u l-Artikolu 26(7) (d) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli ġenerali tal-produzzjoni għall-prodotti organiċi, filwaqt li r-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni huma stabbiliti fl-Anness II ta' dak ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li jiġu stabbiliti ċerti regoli addizzjonali.
- (2) Il-konverżjoni għall-metodu ta' produzzjoni organika teħtieġ ċerti perjodi ta' adattament tal-mezzi kollha li jkunu qegħdin jintużaw. Il-perjodu ta' konverżjoni meħtieġ jibda, l-iktar kmieni, wara li bidwi jew operatur li jipproduċi alki jew annimali tal-akkwakultura jkun innotifika l-attività lill-awtoritajiet kompetenti. Bħala eċċezzjoni u taħt ċertu kundizzjonijiet, perjodu preċedenti jista' jiġi rikonoxxut b'mod retroattiv bħala parti mill-perjodu ta' konverżjoni. Jenħtieġ li jkunu speċifikati d-dokumenti li jridu jiġu sottomessi lill-awtoritajiet kompetenti għar-rikonoxximent retroattiv ta' perjodu preċedenti.
- (3) Sabiex tiġi żgurata l-osservanza ta' livell għoli ta' benessri tal-annimali li jirrispetta l-bżonnijiet speċifiċi għall-ispeċi fil-produzzjoni organika tal-bhejjem, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti d-densitajiet tal-ħżin, is-superfiċji minimi għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra u l-karatteristiċi tagħhom, kif ukoll ir-reqwiziti tekniċi u l-karatteristiċi għall-bini u l-ispazji fil-miftuħ għall-annimali bovini, ovini, kaprini, ekwini, ċervini, il-hnieżer, it-tjur u l-fniek. Barra minn dan, għal annimali li qed jitreddgħu, jenħtieġ li jiġu stipulati wkoll il-perjodi minimi li jrid ikun hemm konformità magħhom għat-tmiġh preferibbilment bil-halib tal-omm.
- (4) Sabiex tiġi żgurata l-osservanza ta' livell għoli ta' benessri tal-annimali li jirrispetta l-bżonnijiet speċifiċi għall-ispeċi fil-produzzjoni tal-akkwakultura organika, huwa meħtieġ ukoll li jiġu stabbiliti regoli għal kull speċi jew għal kull grupp ta' speċijiet fuq id-densitajiet tal-ħżin u l-karatteristiċi għas-sistemi tal-produzzjoni u għas-sistemi ta' konteniment għall-annimali tal-akkwakultura.
- (5) Jenħtieġ li l-prodotti organiċi pproċessati jsiru bl-użu ta' metodi ta' pproċessar li jggarantixxu li l-karatteristiċi u l-kwalitajiet organiċi tal-prodotti jinżammu fl-istadji kollha tal-produzzjoni organika. Meta jitqies l-għadd kbir ta' tekniki użati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ikel fil-produzzjoni organika, mhux possibbli li tiġi stabbilita lista eżawrjenti tat-tekniki kollha awtorizzati. Għalhekk, bħala regola ġenerali, it-tekniki li jikkonformaw mal-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni rilevanti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848 jenħtieġ li jitqiesu awtorizzati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ikel fil-produzzjoni organika.
- (6) Madankollu, għal ċerti tekniki użati fl-ipproċessar ta' prodotti tal-ikel organiċi speċifiċi, l-opinjoni tal-Istati Membri jistgħu jvarjaw fir-rigward tal-konformità ta' teknika mal-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni rilevanti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848 għall-produzzjoni ta' prodotti speċifiċi. Għal każijiet bħal dawn, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dwar kif tali teknika tista' tiġi vvalutata u, jekk jiġi kkonfermat li hija konformi ma' daww il-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni, kif tista' tiġi awtorizzata mill-Kummissjoni għall-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel speċifiċi, fejn xieraq taħt ċerti kundizzjonijiet.

⁽¹⁾ ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1.

- (7) Jistgħu jkunu meħtieġa t-tekniki tal-iskambju tal-joni u tar-reżina tal-adsorbiment -għall-produzzjoni tal-formuli tat-trabi u formuli ta' prosegwiment u ikel iipproċessat biċ-ċereali u ikel tat-trabi kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-kompożizzjoni stabbiliti f'dak ir-Regolament u fatti adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 11(1) ta' dak ir-Regolament għall-prodotti kkonċernati, jew fil-prodotti rregolati mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE ⁽³⁾. Huwa meħtieġ li jiġi awtorizzat l-użu ta' tekniki ta' skambju u adsorbiment tal-joni għal dawn il-kategoriji ta' prodotti.
- (8) B'mod simili bħal għat-tekniki awtorizzati għall-użu fl-iipproċessar ta' prodotti tal-ikel, jenħtieġ li ma jintużawx tekniki li jirrikostitwixxu l-proprietajiet li jintilfu fl-iipproċessar u fil-ħżin tal-għalf organiku, li jikkoreġu r-rizultati ta' negligenza fl-iipproċessar tal-għalf organiku, jew li b'xi mod jistgħu jqarrqu fir-rigward tan-natura vera ta' prodotti maħsubin biex jiġu kkummerċjalizzati bħala għalf organiku.
- (9) Jekk jitqies l-għadd kbir ta' tekniki użati fl-iipproċessar ta' prodotti tal-għalf speċifiċi fil-produzzjoni organika, mhux possibbli li tiġi stabbilita lista eżawrjenti tat-tekniki kollha awtorizzati. Għalhekk, bħala regola ġenerali, it-tekniki li jikkonformaw mal-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni rilevanti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848 jenħtieġ li jitqiesu bħala awtorizzati fl-iipproċessar tal-prodotti tal-għalf fil-produzzjoni organika.
- (10) Madankollu, għal ċerti tekniki użati fl-iipproċessar ta' prodotti tal-għalf organiċi speċifiċi, l-opinjoni tal-Istati Membri jistgħu jvarjaw dwar il-konformità ta' teknika mal-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni rilevanti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għal każijiet bħal dawn, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dwar kif tali teknika tista' tiġi vvalutata u, jekk jiġi kkonfermat li hija konformi ma' daww il-prinċipji u r-regoli tal-produzzjoni, kif tista' tiġi awtorizzata mill-Kummissjoni għall-produzzjoni ta' prodotti tal-għalf speċifiċi, fejn xieraq taht ċertu kundizzjonijiet.
- (11) Jenħtieġ li fil-produzzjoni organika jintuża materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, annimali organiċi u l-frieh tal-akkwakultura organiċi. Sabiex l-operaturi organiċi jiġu meġhuna jsibu informazzjoni dwar id-disponibbiltà tagħhom, jenħtieġ li kull Stat Membru jkollu stabbiliti sistemi li jippermettu, lill-operaturi li jikkummerċjalizzaw materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u li qed jiġi konvertit, annimali organiċi jew frieh tal-akkwakultura organiċi, jagħmlu disponibbli pubblikament l-informazzjoni dwar il-provvisti tagħhom. B'mod partikolari, jenħtieġ li tkun disponibbli pubblikament informazzjoni dettaljata dwar tali speċijiet li jistgħu jipprovdu fi kwantitajiet suffiċjenti u f'perjodu ta' żmien raġonevoli. Darba fis-sena, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-Kummissjoni bis-sinteżi ta' tali informazzjoni, kif ukoll informazzjoni dwar id-deroġi mogħtija fil-każ ta' nuqqas ta' disponibbiltà.
- (12) In-nibbieta huma esklużi mill-għbir u l-iskambju ta' informazzjoni dwar materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u li qed jiġi konvertit. Għalhekk, sabiex jiġi żgurat approċċ armonizzat, jixraq li tiġi stabbilita definizzjoni ta' nibbieta.
- (13) Sabiex jiġu indirizzati l-bżonnijiet nutrittivi għal komposti ta' proteini speċifiċi ta' tjur u ħnieżer zġhar li jiżnu sa 35 kg, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' għalf tal-proteini mhux organiku fid-dieti tat-tjur u l-ħnieżer taht kundizzjonijiet stretti u sal-31 ta' Diċembru 2025. Sabiex dawn ir-regoli rispettivi jitneħhew gradwalment, u għall-fini tal-Artikolu 53(6)(c) tar-Regolament (UE) 2018/848, jenħtieġ li l-Kummissjoni tissorvelja l-użu tagħhom filwaqt li tqis l-evoluzzjoni tad-disponibbiltà fis-suq ta' għalf tal-proteini organiku. Għal dan il-ghan, jenħtieġ li l-Kummissjoni tfassal kwestjonarju ffukat, u li l-Istati Membri jissottomettu lill-Kummissjoni kull sena l-kwestjonarju mimli bl-informazzjoni rilevanti fil-qosor li tingabar dwar id-disponibbiltà tal-għalf tal-proteini organiku u l-awtorizzazzjonijiet mogħtija lill-produtturi tat-tjur u tal-ħnieżer biex jużaw għalf tal-proteini mhux organiku.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal zġhar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 (ĠU L 181, 29.6.2013, p. 35).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE tal-5 ta' Diċembru 2006 dwar ikel iipproċessat ibbażat fuq iċ-ċereali u ikel tat-trabi għat-trabi u għat-tfal zġhar (ĠU L 339, 6.12.2006, p. 16).

- (14) L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu wkoll sistema ta' informazzjoni simili dwar id-disponibbiltà relatata mar-razez adattati għall-produzzjoni organika jew l-għattuq organiċi. Fid-dawl tat-tnehhija gradwali possibbli tad-derogi għall-użu ta' annimali jew għattuq mhux organiċi, huwa importanti li tingabar *data* dwar id-disponibbiltà ta' razez imrobbija b'mod organiku magħżulin speċifikament b'rispett tal-prinċipji u l-oġġettivi organiċi. Għalhekk, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti d-dettalji tad-*data* armonizzata li trid tiġi rrapportata mill-Istati Membri lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.
- (15) Operaturi li jkunu qed jipproduċu bhejjem skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽⁴⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 ⁽⁵⁾ se jkollhom jadattaw is-sistemi tal-produzzjoni tagħhom biex jikkonformaw mar-rekwiżiti tekniċi speċifiċi godda stabbiliti f'dan ir-Regolament li jaffettwaw id-densità tal-ħżin, il-karatteristiċi strutturali tal-postijiet fejn jinżammu l-annimali u t-tagħmir relatat, l-ispazji disponibbli u l-ġestjoni tal-art, u s-sistema tal-produzzjoni tal-azjenda iġġenerali. Dawn l-adattamenti se jeħtieġu perjodi ta' żmien varjabbli skont safejn jaslu l-interventi meħtieġa għall-konformità mar-rekwiżiti l-godda stabbiliti f'dan ir-Regolament, filwaqt li jitqiesu l-produzzjonijiet li jkunu għaddejnin.
- (16) B'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet li jikkoncernaw id-densità tal-ħżin, is-superfiċji minimi fuq ġewwa u fuq barra għall-għattuq u s-sriedaq, l-estensjoni massima tal-ispazji fil-miftuħ għall-gallinari, l-għadd massimu ta' livelli u t-tagħmir għal sistema effiċjenti għat-tnehhija tad-demel f'gallinari b'livelli multipli, jistgħu jimplikaw xogħlijiet tangibbli u investimenti bħall-bini mill-ġdid tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali u akkwisti tal-art, jew l-arranġament mill-ġdid u totali tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali għal ċerti azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni li s'issa kienu qed jipproduċu b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008. Għaldaqstant, jenħtieġ li jingħata perjodu tranżizzjonali ta' mhux iktar minn 8 snin mill-1 ta' Jannar 2021 lil dawk l-azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni, sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-adattamenti meħtieġa biex jikkonformaw mar-rekwiżiti l-godda.
- (17) Ir-rekwiżit relatat mal-ħnieżer li jistipula li percentwal minimu tas-superfiċju tal-ispazju fuq barra jrid jikkonsisti minn kostruzzjoni solida jista' jimplika bini mill-ġdid tal-facilitajiet esterni u bidliet fis-sistema ta' ġbir tad-demel f'azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni li s'issa kienu qed jipproduċu b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008. Għaldaqstant, jenħtieġ li jingħata perjodu tranżizzjonali ta' mhux iktar minn 8 snin mill-1 ta' Jannar 2021 lil dawk l-azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni sabiex ikunu jistgħu jwettqu r-rinnovazzjoni magħguri meħtieġa tal-postijiet esterni fejn joqogħdu l-annimali, jew is-sostituzzjoni tat-tagħmir, biex jikkonformaw mar-rekwiżiti l-godda.
- (18) Barra minn dan, it-tul tat-toqob li minnhom jistgħu jgħaddu l-annimali bejn il-verandi u l-parti fuq ġewwa tal-gallinar, ir-rekwiżit dwar il-partizzjonijiet solidi għat-tjur tas-simna minbarra l-*Gallus gallus*, u r-rekwiżiti speċifiċi dwar il-perċi li l-livelli elevati fejn jistgħu joqogħdu bilqiegħda, jistgħu jimplikaw adattamenti tangibbli bħar-rinnovazzjoni ta' parti tal-post fejn joqogħdu l-annimali u l-akkwist ta' tagħmir ġdid għall-azjendi li s'issa kienu qed jipproduċu b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008. Għaldaqstant, jenħtieġ li jingħata perjodu tranżizzjonali ta' mhux iktar minn 3 snin mill-1 ta' Jannar 2021 lil dawk l-azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni, sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-adattamenti meħtieġa tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew is-sostituzzjoni tat-tagħmir biex jikkonformaw mar-rekwiżiti l-godda.
- (19) Fl-aħħar nett, il-metodu tal-kalkolu tas-superfiċje minima tal-ispazju fuq ġewwa fil-gallinari b'parti fuq barra tal-bini, jista' jimplika adattament bħat-tnaqqis magħguri tad-densità tal-ħżin tat-tjur, jew ir-rinnovament tal-bini għall-azjendi li s'issa ilhom jipproduċu b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008. Għaldaqstant, jenħtieġ li jingħata perjodu tranżitorju ta' mhux iktar minn 3 snin mill-1 ta' Jannar 2021 lil dawk l-azjendi jew unitajiet tal-produzzjoni, sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-adattamenti meħtieġa tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew is-sostituzzjoni tat-tagħmir biex jikkonformaw mar-rekwiżiti l-godda.
- (20) Fl-interess taċ-ċarezza u taċ-ċertezza legali, jenħtieġ li dan ir-Regolament japplika mid-*data* tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848.
- (21) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Produzzjoni Organika,

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 tal-5 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku (ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

KONVERŻJONI

Artikolu 1

Dokumenti li jridu jiġu pprovduti għar-rikonoxximent retroattiv ta' perjodu preċedenti

1. Għall-fini tal-punt (a) tal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2018/848, l-operatur għandu jissottometti lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru li fih titwettaq l-attività u li fih l-azjenda tal-operatur hija soġġetta għas-sistema ta' kontroll, id-dokumenti uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti li juru li l-irqajja' tal-art li għalihom huwa mitlub ir-rikonoxximent retroattiv ta' perjodu preċedenti kienu soġġetti għal miżuri li kienu ddefiniti fi programm implimentat skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, u li l-ebda prodott jew sustanza hliet daww awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika ma ntużaw fuq daww l-irqajja' tal-art.

2. Għall-fini tal-punt (b) tal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2018/848, l-operatur għandu jissottometti lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru li fih titwettaq l-attività u li fih l-azjenda tal-operatur hija soġġetta għas-sistema ta' kontroll, id-dokumenti li ġejjin li juru li l-irqajja' tal-art kienu żoni naturali jew agrikoli li, għal perjodu ta' mill-inqas tliet snin, ma kinux ittrattati bi prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika skont ir-Regolament (UE) 2018/848:

- (a) mapep li jidentifikaw b'mod ċar kull roqgħa art koperta mit-talba għal rikonoxximent retroattiv, u informazzjoni dwar is-superfiċje totali ta' daww l-irqajja' tal-art, u jekk rilevanti, dwar in-natura u l-volum tal-produzzjoni li għaddejjja u, fejn disponibbli, il-koordinati tal-geolokalizzazzjoni tagħhom;
- (b) l-analizi tar-riskju dettaljata mwettqa mill-awtorità ta' kontroll jew mill-korp ta' kontroll biex jivvaluta jekk kwalunkwe roqgħa art koperta mit-talba għal rikonoxximent retroattiv kinitx ittrattata bi prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika għal perjodu ta' mill-inqas tliet snin, b'mod partikolari fid-dawl tad-daqs tas-superfiċje totali li għalih tirreferi t-talba u l-prattiki agronomiċi mwettqa matul dak il-perjodu fuq kull roqgħa art soġġetta għat-talba;
- (c) ir-riżultati tal-analizi tal-laboratorju mil-laboratorji akkreditati fuq il-kampjuni tal-ħamrija u/jew tal-pjanti meħuda mill-awtorità ta' kontroll jew mill-korp ta' kontroll minn kull roqgħa art identifikata li ttipprezenta r-riskju li tkun ikkontaminata b'riżultat ta' trattament bi prodotti u sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika wara l-analizi tar-riskju dettaljata msemmija fil-punt (b);
- (d) rapport ta' spezzjoni mill-awtorità ta' kontroll jew mill-korp ta' kontroll wara spezzjoni fiżika tal-operatur għall-verifika tal-konsistenza tal-informazzjoni miġbura fuq l-irqajja' tal-art koperti mit-talba għal rikonoxximent retroattiv;
- (e) kull dokument rilevanti ieħor meqjus neċessarju mill-awtorità ta' kontroll jew mill-korp ta' kontroll biex jivvalutaw it-talba għal rikonoxximent reċiproku;
- (f) dikjarazzjoni finali bil-miktub tal-awtorità tal-kontroll jew tal-korp ta' kontroll li tindika jekk ir-rikonoxximent reċiproku ta' perjodu preċedenti bħala parti mill-perjodu ta' konverżjoni huwiex ġustifikat, u li tindika l-perjodu tal-bidu meqjus bħala organiku għal kull roqgħa art ikkonċernata kif ukoll is-superfiċje totali tal-irqajja' tal-art li qed jibbenefikaw minn rikonoxximent retroattiv ta' perjodu.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

KAPITOLU II

BHEJJEM

TAQSIMA 1

ANNIMALI BOVINI, ANNIMALI OVINI, ANNIMALI KAPRINI U ANNIMALI EKWINI*Artikolu 2***Perjodu minimu għat-tmigh bil-halib tal-omm**

Il-perjodu minimu msemmi fil-punt 1.4.1(g) tal-Parti II tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għat-tmigh ta' annimali li qed jitreddgħu preferibbilment bil-halib tal-omm għandu jkun:

- (a) 90 jum wara t-twelid għal annimali bovini u annimali ekwini;
- (b) 45 jum wara t-twelid għal annimali ovini u annimali kaprini.

*Artikolu 3***Densità tal-hżin u superfiċje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra**

Għal annimali bovini, annimali ovini, annimali kaprini u annimali ekwini, id-densità tal-hżin u s-superfiċje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għandhom ikunu daww stabbiliti fil-Parti I tal-Anness I.

*Artikolu 4***Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tas-superfiċje minima għall-ispazju fuq ġewwa**

Mill-inqas nofs is-superfiċje minima tal-ispazju fuq ġewwa kif stabbilit fil-Parti I tal-Anness I għal annimali bovini, annimali ovini, annimali kaprini u annimali ekwini għandu jikkonsisti minn kostruzzjoni solida, jiġifieri, mhux minn kostruzzjoni f'għamla ta' gradilja jew grilja.

TAQSIMA 2

ANNIMALI ĊERVINI*Artikolu 5***Perjodu minimu għat-tmigh bil-halib tal-omm**

Il-perjodu minimu msemmi fil-punt 1.4.1(g) tal-Parti II tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għat-tmigh ta' annimali ċervini li qed jitreddgħu preferibbilment bil-halib tal-omm għandu jkun ta' 90 jum wara t-twelid.

*Artikolu 6***Densità tal-hżin u superfiċje minima għall-ispazji fuq barra**

Għal annimali ċervini, id-densità tal-hżin u s-superfiċje minima għall-ispazji fuq barra għandhom ikunu daww stabbiliti fil-Parti II tal-Anness I.

*Artikolu 7***Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tal-ispazji magħluqa jew l-imqajjel fuq barra**

1. L-annimali ċervini għandhom jinżammu fi spazji magħluqa jew imqajjel fuq barra li jipprovdu mergħa kull meta l-kundizzjonijiet jippermettu.

2. L-ispazji magħluqa jew l-imqajjel fuq barra għandhom ikunu mibnija b'mod li l-ispeċijiet differenti ta' annimali ċervini jkunu jistgħu jiġu separati jekk dan ikun meħtieġ.
3. Kull spazju magħluq jew maqjel fuq barra għandu jkun jew diviżibbli f'żewġ żoni jew adjaċenti għal spazju magħluq jew maqjel fuq barra iehor, sabiex il-miżuri ta' manutenzjoni jkunu jistgħu jitwettqu fuq kull żona jew kull spazju magħluq jew maqjel fuq barra suċċessivament.

Artikolu 8

Rekwiżiti għall-veġetazzjoni u karatteristiċi tal-faċilitajiet protetti u l-ispazji fil-miftuħ

1. Faċilitajiet ta' protezzjoni viżiva u mit-temp għandhom jiġu pprovduti lill-annimali ċervini preferibbilment permezz ta' postijiet tal-kenn naturali, bħall-inkluzjoni ta' gruppi ta' siġar u arbuxxelli, partijiet ta' foresti jew il-borduri ta' boskijiet fl-ispazju magħluq jew il-maqjel fuq barra; jekk dan ma jkunx fattibbli sa livell suffiċjenti s-sena kollha, għandhom jiġu pprovduti postijiet tal-kenn artifiċjali bis-saqaf.
2. L-ispazji magħluqa jew l-imqajjel fuq barra għall-annimali ċervini għandhom ikunu mġhammra b'faċilitajiet jew koperti b'veġetazzjoni li jippermettu lill-annimali jogħrku l-bellus mill-qarn imsagġar tagħhom.
3. Fl-aħħar stadju tat-tqala u ġimagħtejn wara t-twelid, l-annimali ċervini nisa għandu jkollhom aċċess għal żoni koperti minn veġetazzjoni li jippermettu li dawn jaħbu l-ghoġġela tagħhom.
4. Iċ-ċnut madwar l-ispazji magħluqa jew l-imqajjel fuq barra għandhom ikunu mibnija b'mod li l-annimali ċervini ma jistgħux jaħarbu.

TAQSIMA 3

HNIEŻER

Artikolu 9

Perjodu minimu għat-tmiġ bil-halib tal-omm

Il-perjodu minimu msemmi fil-punt 1.4.1(g) tal-Parti II tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għat-tmiġ ta' hnieżer li qed jitreddgħu preferibbilment bil-halib tal-omm għandu jkun ta' 40 jum wara t-twelid.

Artikolu 10

Densità tal-hżin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra

Għall-hnieżer, id-densità tal-hżin u s-superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għandhom ikunu daww stabbiliti fil-Parti III tal-Anness I.

Artikolu 11

Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tas-superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra

Mill-inqas nofs is-superficje minima kemm tal-ispazju fuq ġewwa kif ukoll ta' dak fuq barra kif stabbilit fil-Parti III tal-Anness I għandu jikkonsisti minn kostruzzjoni solida, jiġifieri mhux kostruzzjoni f'għamla ta' gradilja jew grilja.

Artikolu 12

Rekwiżiti għall-veġetazzjoni u karatteristiċi tal-ispazji fil-miftuħ

1. L-ispazji fil-miftuħ għandhom ikunu attraenti għall-hnieżer. Fejn possibbli, għandha tingħata preferenza lil għelieqi bis-siġar jew foresti.
2. L-ispazji fil-miftuħ għandhom jipprovdwu l-klima ta' barra kif ukoll aċċess għal postijiet tal-kenn u mezz li jippermettu r-regolazzjoni tat-temperatura tal-ġisem tal-hnieżer.

TAQSIMA 4

TJUR

Artikolu 13

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' din it-Taqsima, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "tjur tas-simna" tfisser tjur maħsuba għall-produzzjoni tal-laħam;
- (b) "qatgħa" fil-kuntest ta' kompartimenti fil-gallinari tfisser grupp ta' għasafar li jinżammu flimkien li ma jkunux imhalltin ma' speċijiet ta' tjur ohra, u bl-ispazji fuq ġewwa u fuq barra ddedikati għalihom;
- (c) "serduq" tfisser tiġieġa raġel ta' razez ta' tiġieġ tal-bajd maħsub għall-produzzjoni tal-laħam;
- (d) "tiġieġa tas-simna" tfisser *Gallus gallus* mara maħsuba għall-produzzjoni tal-laħam u li tinqatel meta jkollha mill-inqas 120 jum.

Artikolu 14

Densità tal-ħżin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra

Għat-tjur, id-densità tal-ħżin u s-superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għandhom ikunu dawk stabbiliti fil-Parti IV tal-Anness I.

Artikolu 15

Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tal-gallinari

1. Il-gallinari għandhom ikunu mibnija b'tali mod li l-għasafar kollha jkollhom aċċess faċli għall-ispazji fil-miftuħ. F'dan il-kaz, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-fruntiera esterna tal-gallinar għandu jkollha toqob għall-ħruġ/dhul li jagħtu aċċess dirett għall-ispazji fil-miftuħ;
- (b) kull toqba tal-ħruġ/dhul għandha tkun ta' daqs xieraq għall-għasafar;
- (c) l-għasafar għandhom ikunu jistgħu jaċċessaw it-toqob mingħajr ebda ostaklu;
- (d) it-toqob mill-fruntiera esterna tal-gallinar għandu jkollhom tul ikkombinat ta' mill-inqas 4 m għal kull 100 m² tal-ispazju utli tas-superficje minima tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar;
- (e) fejn it-toqob ikunu elevati, għandha tiġi pprovduta rampa.

2. Għal gallinari bil-verandi, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-fruntiera esterna kemm mill-gallinar ta' ġewwa għall-veranda u mill-veranda għall-ispazju fil-miftuħ għandu jkollha toqob għall-ħruġ/dhul li jippermettu aċċess faċli rispettivament għall-veranda u għall-ispazju fil-miftuħ;
- (b) it-toqob mill-gallinar ta' ġewwa għall-veranda għandu jkollhom tul ikkombinat ta' mill-inqas 2 m kull 100 m² tal-ispazju utli tas-superficje minima tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar, u t-toqob mill-veranda għall-ispazju fil-beraħ għandu jkollhom tul ikkombinat ta' mill-inqas 4 m kull 100 m² tal-ispazju utli tas-superficje minima ta' ġewwa tal-gallinar;
- (c) l-ispazju utli tal-veranda ma għandux jitqies għall-kalkolu tad-densità tal-ħżin u s-superficje minima tal-ispazji fuq ġewwa u fuq barra kif stabbilit fil-Parti IV tal-Anness I. Madankollu, parti addizzjonali, fuq barra u bis-saqaf, ta' binja intiża għat-tjur, iżolata b'mod li ma jkollhiex klima ta' barra, tista' titqies għall-kalkolu tad-densità tal-ħżin u s-superficje minima taż-żoni fuq ġewwa kif stabbilit fil-Parti IV tal-Anness I, jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) tkun aċċessibbli 24 siegħa kuljum;
 - (ii) tikkonforma mar-rekwiżiti tal-punti 1.6.1 u 1.6.3 tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848;
 - (iii) tikkonforma mal-istess rekwiżiti għat-toqob kif stabbilit għall-verandi fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu;
- (d) l-ispazju utli tal-veranda ma għandux jiġi inkluz fl-ispazju utli totali tal-gallinari għat-tjur tas-simna kif imsemmi fil-punt 1.9.4.4(m) tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848.

3. Għall-gallinari suddiviżi f'kompartmenti separati sabiex jakkomodaw diversi qatgħat:
 - (a) il-kompartmenti għandhom jiżguraw li l-kuntatt ma' qatgħat oħra jkun ristrett, u li l-għasafar minn qatgħat differenti ma jkunux jistgħu jithalltu fil-gallinar;
 - (b) għandhom japplikaw id-daqsijiet tal-qatgħat massimi li ġejjin f'kompartment uniku ta' gallinar:
 - (i) 3 000 ġenitur *Gallus gallus*;
 - (ii) 10 000 għattuqa;
 - (iii) 4 800 tajr tas-simna *Gallus gallus*;
 - (iv) 2 500 hasi;
 - (v) 4 000 tiġieġa tas-simna;
 - (vi) 2 500 dundjan;
 - (vii) 2 500 wizża;
 - (viii) 3 200 papra ta' Peking raġel jew 4 000 papra ta' Peking mara;
 - (ix) 3 200 papra Muscovy raġel jew 4 000 papra Muscovy mara;
 - (x) 3 200 papra Mulard raġel jew 4 000 papra Mulard mara;
 - (xi) 5 200 farawna;
 - (c) il-kompartmenti għandhom ikunu separati b'partizzjonijiet solidi għat-tjur tas-simna minbarra l-*Gallus Gallus*; partizzjoni solida bħal din għandha tiżgura separazzjoni fiżika sħiħa mill-art sas-saqaf tal-bini ta' kull kompartment tal-gallinar;
 - (d) il-kompartmenti għandhom ikunu separati b'partizzjonijiet solidi jew partizzjonijiet nofshom magħluqa jew xbieki jew xbieki mmaljati għal ġenituri tal-*Gallus gallus*, tiġieġ tal-bajd, għattuq, sriedaq u tjur tas-simna *Gallus gallus*.
4. Fil-gallinari jistgħu jintużaw sistemi b'hafna livelli. Fejn jintużaw sistemi b'hafna livelli, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:
 - (a) is-sistemi b'hafna livelli jistgħu jintużaw biss għal ġenituri tal-*Gallus gallus*, tiġieġ tal-bajd, għattuq għal ġenituri futuri u sriedaq;
 - (b) sistemi b'hafna livelli m'għandux ikollhom iktar minn tliet livelli ta' spazju utli inkluż is-sular t'isfel;
 - (c) il-livelli elevati għandhom jiġu mibnija b'mod li jevitaw li jaqa' l-hmieġ fuq l-għasafar li jinsabu isfel, u għandhom ikunu mghammra b'sistema effiċjenti għat-tneħhija tad-demel;
 - (d) il-livelli kollha għandhom jippermettu spezzjoni faċli tal-għasafar;
 - (e) is-sistemi b'hafna livelli għandhom jiżguraw li l-għasafar kollha jistgħu jiċċaqilqu b'mod ħieles u faċilment għal-livelli differenti jew l-ispace intermedji;
 - (f) is-sistemi b'hafna livelli għandhom jiġu mibnija b'mod li jipprovdu aċċess ugwali u faċli għall-ispace fil-beraħ għall-għasafar kollha.
5. Il-gallinari għandhom ikunu mghammra b'perċi jew livelli elevanti fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn. Il-perċi jew il-livelli elevanti fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn għandhom jiġu pprovdu lill-għasafar minn età żgħira f'dimensjonijiet jew proporzjonijiet li huma proporzjonali għad-daqs tal-grupp u tal-għasafar kif stabbilit fil-Parti IV tal-Anness I.
6. Gallinari mobbli jistgħu jintużaw għat-tjur sakemm dawn jiġu mċaqalqa b'mod regolari matul iċ-ċiklu tal-produzzjoni, sabiex tiġi żgurata d-disponibbiltà ta' veġetazzjoni għall-għasafar u mill-inqas bejn kull lott ta' tjur. Id-densità tal-ħżin għat-tjur tas-simna stabbilita fit-Taqsimiet 4 sa 9 tal-Parti IV tal-Anness I tista' tiġi miżjuda għal mhux iktar minn 30 kg ta' piż ħaj/m² sakemm is-superfiċje tas-sular t'isfel tal-gallinar mobbli ma taqbiżx il-150 m².

Artikolu 16

Rekwiziti għall-veġetazzjoni u karatteristiċi tal-ispace fil-miftuħ

1. L-ispace fil-miftuħ għat-tjur għandhom ikunu attraenti għall-għasafar, u għandhom ikunu aċċessibbli kompletament għall-għasafar kollha.
2. Għall-gallinari suddiviżi f'kompartmenti separati sabiex jakkomodaw diversi qatgħat, l-ispace fil-miftuħ li jikkorrispondu għal kull kompartment għandhom ikunu separati, sabiex jiżguraw li l-kuntatt ma' qatgħat oħra jkun ristrett u li l-għasafar minn qatgħat differenti ma jithalltux.
3. L-ispace fil-miftuħ għat-tjur għandhom ikunu koperti l-aktar b'veġetazzjoni magħmula minn firxa vasta ta' pjanti.

4. L-ispazji fil-miftuh għandhom jipprovdu lill-għasafar b'għadd suffiċjenti ta' faċilitajiet protettivi jew postijiet tal-kenn jew arbuxxelli jew siġar distribwiti tul l-ispazji fil-miftuh kollha, sabiex jiġi żgurat li l-għasafar ikunu qed jużaw l-ispazju fil-miftuh kollu b'mod bilancjat.
5. Il-veġetazzjoni fl-ispazju fil-miftuh għandha ssir manutenzjoni regolari tagħha biex jitnaqqas il-potenzjal li jingemgħu eċċessi ta' nutrijenti.
6. L-ispazji fil-miftuh m'għandhomx jestendu iktar minn radju ta' 150 m mill-eqreb toqba tal-hruġ/dhul tal-gallinar. Madankollu, hija permessa estensjoni ta' mhux iktar minn 350 m mill-eqreb toqba tal-bini, sakemm ikun hemm għadd suffiċjenti ta' postijiet għall-kenn mill-maltemp u mill-predaturi, imqassma b'mod indaqs tul l-ispazju fil-miftuh kollu b'mhux inqas minn erba' postijiet tal-kenn għal kull ettaru. Għall-wiżż, l-ispazju fil-miftuh għandu jippermetti lill-għasafar jissodisfaw il-htigijiet tagħhom biex jieklu l-haxix.

TAQSIMA 5

FNIEK

Artikolu 17

Perjodu minimu għat-tmigh bil-halib tal-omm

Il-perjodu minimu msemmi fil-punt 1.4.1(g) tal-Parti II tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għat-tmigh ta' fniek li qed jitreddgħu preferibbilment bil-halib tal-omm għandu jkun ta' 42 jum wara t-twelid.

Artikolu 18

Densità tal-hżin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra

Għall-fniek, id-densità tal-hżin u s-superficje aminim għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għandhom ikunu dawk stabbiliti fil-Parti V tal-Anness I.

Artikolu 19

Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tal-akkomodazzjoni mobbli jew fissa

1. Matul l-istaġun tar-raġha, il-fniek għandhom jinżammu f'akkomodazzjoni mobbli fuq merġhat jew f'akkomodazzjoni fissa b'aċċess biex jirgħu.
2. Barra mill-istaġun tar-raġha, il-fniek għandhom jinżammu f'akkomodazzjoni fissa b'aċċess għal post fuq barra bil-veġetazzjoni fejn jistgħu jiġru, preferibbilment merġha.
3. L-akkomodazzjoni mobbli fuq il-merġhat għandha tiġi mcaqalqa b'mod frekwenti sabiex jiġi żgurat l-użu massimu tal-merġha, u għandha tiġi mibnija b'mod li jkun possibbli għall-fniek jirgħu il-merġha fuq l-art.

Artikolu 20

Karatteristiċi u rekwiżiti tekniċi tal-ispazji fuq ġewwa u fuq barra

1. L-ispazju fuq ġewwa f'akkomodazzjoni fissa u mobbli għandu jiġi mibni b'mod li:
 - (a) l-għoli tiegħu jkun biżżejjed biex jippermetti lill-fniek kollha joqogħdu bilwieqfa bil-widnejn weqfin;
 - (b) ikun jista' jakkomoda gruppi differenti ta' fniek, u jippermetti l-preservazzjoni tal-integrità tal-popolazzjonijiet meta jiġu trasferiti għall-fażi tat-tismin;
 - (c) ikun possibbli li l-fniek u l-fenkiet tqal u riproduttivi jiġu separati mill-grupp għal raġunijiet speċifiċi ta' benessri tal-annimali, u għal perjodu limitat sakemm dawn ikunu jistgħu jzommu kuntatt b'għajnejhom ma' fniek oħrajn;
 - (d) ikun possibbli għall-fenka tiċcaqlaq "il bogħod mill-bejta u terġa" lura fil-bejta biex tredda' l-frieħ;

- (e) jipprovdi:
- (i) għadd suffiċjenti ta' postijiet għall-kenn koperti li jinkludu postijiet mudlama fejn jinhbew għall-kategoriji kollha ta' fniek;
 - (ii) aċċess għall-bejtiet għall-fenkiet kollha mill-inqas gimgħa qabel id-data mistennija tat-twelid u mill-inqas sa tmiem il-perjodu tat-treddigh tal-frieh;
 - (iii) aċċess suffiċjenti għall-bejtiet għall-frieh b'mill-inqas bejta waħda għal kull fenka li qed tredda' bil-frieh;
 - (iv) materjali li jippermettu lill-fniek igerrmu.
2. L-ispazju fuq barra f'faċilitajiet b'akkomodazzjoni fissa għandu jiġi mibni b'mod li:
- (a) ikollu għadd suffiċjenti ta' pjattaformi elevanti li jkunu distribwiti b'mod ugwali fuq is-superfiċje minima tiegħu;
 - (b) ikun imdawwar minn ċnut li huma għoljin u fondi biżżejjed biex jipprevjenu l-ħrib permezz ta' qbiz jew tħaffir;
 - (c) jekk dan ikollu spazju fuq barra tal-konkrit, irid ikun hemm aċċess faċli għall-parti tal-ispazju fuq barra bil-veġetazzjoni fejn jistgħu jiġru. Mingħajr aċċess faċli bhal dan, is-superfiċje taż-żona tal-konkrit ma tistax tiġi inkluża fil-kalkolu tas-superfiċje minima tal-ispazju fuq barra;
 - (d) jipprovdi:
 - (i) għadd suffiċjenti ta' postijiet għall-kenn koperti, li jinkludu postijiet mudlama fejn jinhbew, għall-kategoriji kollha ta' fniek;
 - (ii) materjali li jippermettu lill-fniek igerrmu.

Artikolu 21

Rekwiziti għall-veġetazzjoni u karatteristiċi tal-ispazji fil-miftuh

1. Il-veġetazzjoni tal-ispazju fuq barra għall-giri għandha ssir manutenzjoni regolari tagħha u b'mod li tkun attraenti għall-fniek.
2. Matul l-istaġun tar-raġġa, għandha ssir newba regolari tal-mergħat, u għandhom jiġu gġestiti b'mod li r-raġġa tal-fniek jiġi ottimizzat.

KAPITOLU III

ANNIMALI TAL-AKKWAKULTURA

Artikolu 22

Regoli dettaljati għall-annimali tal-akkwakultura għal kull speċi jew grupp ta' speċijiet

L-operaturi li jipproduċu annimali tal-akkwakultura għandhom jikkonformaw mar-regoli dettaljati għal kull speċi jew għal kull grupp ta' speċijiet stabbiliti fl-Anness II fir-rigward tad-densità tal-ħżin u l-karatteristiċi speċifiċi tas-sistemi ta' produzzjoni u s-sistemi ta' konteniment.

KAPITOLU IV

IKEL U GHALF IPPROĊESSAT

Artikolu 23

Tekniki awtorizzati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ikel

1. Huma awtorizzati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ikel fil-produzzjoni organika biss it-tekniki li jikkonformaw mal-prinċipji stabbiliti fil-Kapitolu II tar-Regolament (UE) 2018/848, b'mod partikolari il-prinċipji speċifiċi rilevanti għall-ipproċessar tal-ikel organiku stabbiliti fl-Artikolu 7, mar-regoli rilevanti tal-Kapitolu III ta' dak ir-Regolament u mar-regoli tal-produzzjoni dettaljati stabbiliti għalihom fil-Parti IV tal-Anness II.

2. Mingħajr ħsara għall-punt 3 tal-Parti VI tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848, it-tekniki tal-iskambju tal-joni u tar-reżina tal-adsorbiment huma awtorizzati meta jintużaw għat-thejjija ta' materja prima organika:

- (a) għall-prodotti imsemmija fil-punti (a) u (b), rispettivament, tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sakemm l-użu ta' dawk it-tekniki jissodisfa r-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament u l-atti adottati abbażi tal-Artikolu 11(1) ta' dak ir-Regolament għall-prodotti kkonċernati; jew
- (b) għall-prodotti rregolati mid-Direttiva 2006/125/KE, sakemm l-użu ta' dawk it-tekniki jkun meħtieġ biex jiġu sodisfati r-rekwiżiti ta' dik id-Direttiva.

3. Meta Stat Membru jqis li teknika speċifika għandha tiġi vvalutata fir-rigward tal-konformità tagħha mal-prinċipji u r-regoli msemmija fil-paragrafu 1, jew li ċerti kundizzjonijiet speċifiċi għall-użu ta' dik it-teknika jenħtieġ li jkunu inklużi f'dan ir-Regolament, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni twettaq tali valutazzjoni. Għal dan il-ghan, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dossier li jagħti r-raġunijiet għal tali konformità jew dawk il-kundizzjonijiet speċifiċi, u għandu jiżgura li d-dossier isir disponibbli pubblikament, soġġett għal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-*data*.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika regolament kull talba msemmija fl-ewwel subparagrafu.

4. Il-Kummissjoni għandha tanalizza d-dossier imsemmi fil-paragrafu 3. Jekk l-analizi mwettqa mill-Kummissjoni tikkonkludi li t-teknika deskritta fid-dossier tikkonforma mal-prinċipji u r-regoli msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha temenda dan ir-Regolament għall-awtorizzazzjoni esplicita tat-teknika msemmija fid-dossier, jew biex tinkludi l-kundizzjonijiet għall-użu speċifiċi tagħha f'dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid l-awtorizzazzjoni tat-tekniki għall-ipproċessar ta' ikel organiku, inkluż id-deskrizzjoni u l-kundizzjonijiet għall-użu tagħhom kull meta ssir disponibbli jew tiġi pprovduta evidenza ġdida minn Stat Membru.

Artikolu 24

Tekniki awtorizzati għall-użu fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ġhalf

1. Huma awtorizzati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ġhalf fil-produzzjoni organika biss it-tekniki li jikkonformaw mal-prinċipji stabbiliti fil-Kapitolu II tar-Regolament (UE) 2018/848, b'mod partikolari l-prinċipji speċifiċi rilevanti applikabbli għall-ipproċessar tal-ġhalf organiku stabbiliti fl-Artikolu 8; mar-regoli rilevanti tal-Kapitolu III għal dak ir-Regolament; u mar-regoli dettaljati tal-produzzjoni stabbiliti għalihom fil-Parti V tal-Anness II u li ma jirrikostitwixxux proprjetajiet li jintilfu fl-ipproċessar u l-ħżin tal-ġhalf organiku, li ma jikkoreġux ir-riżultati ta' negligenza fl-ipproċessar jew li ma jqarrqux dwar in-natura vera ta' dawn il-prodotti.

2. Meta Stat Membru jqis li teknika speċifika għandha tiġi vvalutata fir-rigward tal-konformità tagħha mal-prinċipji u r-regoli msemmija fil-paragrafu 1, jew li ċerti kundizzjonijiet speċifiċi għall-użu ta' dik it-teknika jenħtieġ li jkunu inklużi f'dan ir-Regolament, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni twettaq tali valutazzjoni. Għal dan il-ghan, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dossier li jagħti r-raġunijiet għal tali konformità jew dawk il-kundizzjonijiet speċifiċi, u għandu jiżgura li d-dossier isir disponibbli pubblikament, soġġett għal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-*data*.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika regolament kull talba msemmija fl-ewwel subparagrafu.

3. Il-Kummissjoni għandha tanalizza d-dossier imsemmi fil-paragrafu 2. Jekk l-analizi mwettqa mill-Kummissjoni tikkonkludi li t-teknika deskritta fid-dossier tikkonforma mal-prinċipji u r-regoli msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha temenda dan ir-Regolament għall-awtorizzazzjoni esplicita tat-teknika msemmija fid-dossier, jew biex tinkludi l-kundizzjonijiet għall-użu speċifiċi tagħha f'dan ir-Regolament.

4. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid l-awtorizzazzjoni tat-tekniki għall-ipproċessar tal-ġhalf organiku, inkluż id-deskrizzjoni u l-kundizzjonijiet għall-użu tagħhom kull meta ssir disponibbli jew tiġi pprovduta evidenza ġdida minn Stat Membru.

KAPITOLU V

INFORMAZZJONI LI TIKKONĊERNA D-DISPONIBBILTÀ FIS-SUQ TA' MATERJAL RIPRODUTTIV TAL-PJANTI ORGANIKU U LI QED JIĠI KONVERTIT, ANNIMALI ORGANIĊI U FRIEH TAL-AKKWAKULTURA ORGANIĊI*Artikolu 25***Informazzjoni li għandha tinghata mill-Istati Membri**

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni li trid issir disponibbli skont il-punt (a) tal-Artikolu 53(6) tar-Regolament (UE) 2018/848 mill-bażi tad-*data* msemmija fl-Artikolu 26(1) u s-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, fejn applikabbli, fl-Artikolu 26(3) ta' dak ir-Regolament skont l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fil-Parti I tal-Anness III għal dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni li trid issir disponibbli skont il-punt (b) tal-Artikolu 53(6) tar-Regolament (UE) 2018/848 li tikkonċerna d-derogi mogħtija skont il-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II ta' dak ir-Regolament u l-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II ta' dak l-Anness skont l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fil-Parti II tal-Anness III ta' dan ir-Regolament.
3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni li trid issir disponibbli skont il-punt (c) tal-Artikolu 53(6) tar-Regolament (UE) 2018/848 li tikkonċerna d-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni ta' għalf tal-proteini organiku għat-tjur u l-ħnieżer, kif ukoll dwar l-awtorizzazzjoni mogħtija skont il-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II ta' dak ir-Regolament, fi tweġiba għal kwestjonarju sottomess kull sena mill-Kummissjoni lill-Istati Membri.
4. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għandha tiġi pprovduta fil-format u permezz tas-sistema li tkun disponibbli mill-Kummissjoni. Dik l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta kull sena sat-30 ta' Ġunju, u għall-ewwel darba sat-30 ta' Ġunju 2022 rigward is-sena 2021.
5. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2, riċevuta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 53(6) tar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tkun inkluża fil-bażi tad-*data* msemmija fl-Artikolu 26(1) u s-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, fejn applikabbli, fl-Artikolu 26(3) ta' dak ir-Regolament.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI U TRANŻIZZJONALI*Artikolu 26***Dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

1. B'deroga mit-Taqsima 3 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-ħnieżer f'facilitajiet mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdedw jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008 u li għalihom hija meħtieġa rikostruzzjoni maġġuri tal-facilitajiet esterni sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżit li mill-inqas nofs is-superfiċje tal-ispazju fuq barra jikkonsisti minn kostruzzjoni solida kif stabbilit fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dak l-Artikolu sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2029.
2. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdedw jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom hija meħtieġa rinnovazzjoni tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżit dwar it-tul ikkombinat għat-toqob minn fejn iġhadu t-tjur mill-gallinar ta' ġewwa għall-veranda kif stabbilit fil-punt (b) tal-Artikolu 15(2) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dak il-punt sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024.

3. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari b'parti fuq barra li ġew mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huwa meħtieġ tnaqqis maġġuri tad-densità tal-ħżin fuq ġewwa jew rinnovazzjoni tal-bini biex jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar il-kalkolu tad-densità tal-ħżin u s-superfiċji minimi fuq ġewwa kif stabbilit fil-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament filwaqt li jikkonformaw mal-punt (c) tal-Artikolu 15(2), għandhom jikkonformaw ma' dawk id-dispożizzjonijiet sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024.

4. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni b'gallinari mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom hija meħtieġa rinnovazzjoni tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew sostituzzjoni tat-tagħmir sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti dwar il-partizzjoni solida stabbiliti fil-punt (c) tal-Artikolu 15(3) jew mar-rekwiżit dwar il-perċi jew il-livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda kif stabbilit fl-Artikolu 15(5) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dawk id-dispożizzjonijiet sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024.

5. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari b'hafna livelli mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huwa meħtieġ arrangament mill-ġdid maġġuri tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew sostituzzjoni tat-tagħmir sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti dwar l-ghadd massimu ta' livelli u dwar is-sistema għat-tneħħija tad-demel kif stabbilit fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 15(4) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dawk il-punti sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2029.

6. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari li għandhom spazji fil-miftuħ li jestendu iktar minn radju ta' 150 m mill-egreb toqba tal-hruġ/dhul tal-gallinar mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huma meħtieġa adattamenti maġġuri tal-istruttura tal-facilitajiet jew akkwist ta' art addizzjonali sabiex jikkonformaw mar-rekwiżit dwar ir-radju massimu stabbilit fl-Artikolu 16(6) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dik id-dispożizzjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2029.

7. B'deroga mit-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, għall-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni li jipproduċu għattuq f'facilitajiet tat-tjur mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huma meħtieġa adattamenti maġġuri tal-istruttura tal-gallinari jew akkwist addizzjonali tal-art sabiex ikun hemm konformità mar-regoli tat-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw mad-densità tal-ħżin u s-superfiċje minima tal-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għall-ghattuq u s-sriedaq kif stabbilit fit-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2029.

Artikolu 27

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Marzu 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

REGOLI DWAR ID-DENSITÀ TAL-HŻIN U S-SUPERFIĊJE MINIMA GHALL-ISPAZZI FUQ ĠEWWA U FUQ BARRA GHALL-BHEJJEM KIF IMSEMMI FIL-KAPITOLU II

Parti I: Densità tal-hżin u superficje minima għal spazji fuq ġewwa u fuq barra għall-annimali bovini, annimali ovini, annimali kaprini u annimali ekwini kif imsemmi fl-Artikolu 3

1. Annimali bovini:

	Spazju fuq ġewwa (spazju utli disponibbli għall-annimali)		Spazju fuq barra (spazju għall-eżerċizzju, eskluża l-mergħa)
	Piż ħaj minimu (f'kg)	m ² /ras	m ² /ras
	Sa 100	1,5	1,1
	Sa 200	2,5	1,9
	Sa 350	4,0	3
	Aktar minn 350	5 b'minimu ta' 1 m ² /100 kg	3,7 b'minimu ta' 0,75 m ² /100 kg
Baqar tal-ħalib		6	4,5
Barrin għat-tniissil		10	30

2. Annimali ovini u annimali kaprini

	Spazju fuq ġewwa (spazju utli disponibbli għall-annimali)	Spazju fuq barra (spazju għall-eżerċizzju, eskluża l-mergħa)
	m ² /ras	m ² /ras
Nagħaġ	1,5	2,5
Hrief	0,35	0,5
Mogħoż	1,5	2,5
Gidien	0,35	0,5

3. Annimali ekwini

	Spazju fuq ġewwa (spazju utli disponibbli għall-annimali)		Spazju fuq barra (spazju għall-eżerċizzju, eskluża l-mergħa)
	Piż ħaj minimu (f'kg)	m ² /ras [il-qies tal-boxes skont l-gholi taż-żwiemel]	m ² /ras
It-trobbija u t-tismin ta' annimali ekwini	Sa 100	1,5	1,1
	Sa 200	2,5	1,9
	Sa 350	4,0	3
	Aktar minn 350	5 b'minimu ta' 1 m ² /100 kg	3,7 b'minimu ta' 0,75 m ² /100 kg

Parti II: Densità tal-ħzin u superficje minima għall-ispazji fuq barra għal annimali ċervini kif imsemmi fl-Artikolu 6

Annimali ċervini speċijiet	Spazju minimu għal spazju fuq barra għal kull spazju magħluq jew maqjel	Densità tal-ħzin — għadd massimu ta' annimali adulti (*) kull ha
Ċerva sika <i>Cervus nippon</i>	1 ha	15
Dajn <i>Dama dama</i>	1 ha	15
Ċerv aħmar <i>Cervus elaphus</i>	2 ha	7
Ċerva ta' Père David <i>Elaphurus davidianus</i>	2 ha	7
Iktar min speċi waħda ċervina	3 ha	7 fil-każ li ċ-ċerv aħmar jew iċ-ċerv ta' Père David huma parti mill-merħla; 15 fil-każ li la ċ-ċerv aħmar u lanqas iċ-ċerv ta' Père David m'huma parti mill-merħla

(*) Żewġ annimali ċervini li għandhom sa 18-il xahar jgħoddu bhala animal ċervin wiehed

Parti III: Densità tal-ħzin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għall-ħnieżer kif imsemmi fl-Artikolu 10

	Piż haj minimu (f'kg)	Spazju fuq ġewwa (l-ispazju utli disponibbli għall-ħnieżer ifisser il-qisien fuq ġewwa li jinkludu l-ħwat iżda jeskludu l-alimentaturi li fihom il-ħnieżer ma jistgħux jimteddu)	Spazju fuq barra
		m ² /ras	m ² /ras
Majjali tas-sejba bid-drie-feġ sal-ftam		7,5 kull ħanżira	2,5
Ĥnieżer tas-simna Qżieqez tal-ftama, Ĥnieżer tat-trobbija, Ĥnieżer qabel ir-refgħa, fhula tat-trobbija	Iktar minn 35 kg	0,6	0,4
	Iktar minn 35 kg iżda mhux iktar minn 50 kg	0,8	0,6
	Iktar minn 50 kg iżda mhux iktar minn 85 kg	1,1	0,8
	Iktar minn 85 kg iżda mhux iktar minn 110 kg	1,3	1
	Iktar minn 110 kg	1,5	1,2
Ĥnieżer nisa tal-ghalla Majjali tqal wara l-halib		2,5	1,9
Ĥnieżer irġiel tal-ghalla Fahal		6 10 jekk l-imqajjel jintużaw għat-tgħammir naturali	8

Parti IV: Densità tal-ħżin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għat-tjur kif imsemmi fl-Artikolu 14 u fl-Artikolu 15(2)(c) u (6) u perċi jew livelli elevati fejn jistgħu joqogħdu bilqiegħda kif imsemmi fl-Artikolu 15(5)

1. Ġenituri *Gallus gallus* maħsuba għall-produzzjoni tal-bajd tat-tifqis għal tiġieġ tal-bajd futuri, u ġenituri *Gallus gallus* maħsuba għall-produzzjoni ta' bajd tat-tifqis għall-*Gallus gallus* tas-simna futuri:

Età	≥ 18-il ġimgha
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Għadd massimu ta' għasafar riproduttivi kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	6
Perċi għal għasafar riproduttivi għal tiġieġ tal-bajd futuri cm minimu ta' perċa/għasfur	18
Bejtiet	7 għasafar nisa għal kull bejta jew fil-każ ta' bejta komuni 120 cm ² /għasfura
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq ġewwa	4

2. Għattuq u sriedaq:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piz ħaj/m ²
Perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn	Kull kombinazzjoni ta' perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn li jipprovdu mill-inqas perċa ta' 10 cm/għasfur jew mill-inqas 100 cm ² ta' livell elevat fejn joqogħdu bilqiegħda/għasfur
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq ġewwa	1

3. Tiġieġ tal-bajd inklużi razez bi skop doppju mrobbija għall-produzzjoni tal-laħam u tal-bajd:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Għadd massimu ta' għasafar kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	6
Perċi cm minimu ta' perċa/għasfur	18
Bejtiet	7 tiġieġ tal-bajd għal kull bejta jew fil-każ ta' bejta komuni 120 cm ² /tiġieġ tal-bajd
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	4

4. Tajr tas-simna *Gallus gallus*:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn	Kull kombinazzjoni ta' perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn li jipprovdu mill-inqas perċa ta' 5 cm/għasfur jew mill-inqas 25 cm ² ta' livell elevat fejn joqogħdu bilqiegħda/għasfur
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra għal gallinari fissi m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	4
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra għal gallinari mobbli m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	2,5

5. Tajr tas-simna *Gallus gallus*: hosjien u tiġigiet tas-simna:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn	Kull kombinazzjoni ta' perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn li jipprovdu mill-inqas perċa ta' 5 cm/għasfur jew mill-inqas 25 cm ² ta' livell elevat fejn joqogħdu bilqiegħda/għasfur
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	4

6. Tajr tas-simna minbarra *Gallus gallus*: Dundjani *Meleagris gallopavo* kkommerċjalizzati shah ghax-xiwi jew mahsuba għall-qtugh fporzjonijiet:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn	Kull kombinazzjoni ta' perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn li jipprovdu mill-inqas perċa ta' 10 cm/għasfur jew mill-inqas 100 cm ² ta' livell elevat fejn joqogħdu bilqiegħda/għasfur
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	10

7. Tajr tas-simna minbarra *Gallus gallus*: Wiżż *Anser anser domesticus*:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	15

8. Tajr tas-simna minbarra *Gallus gallus*: Papri ta' Peking *Anas platyrhynchos domesticus*, Papri Muscovy *Cairina moschata* u ibridi u Papri Mulard *Cairina moschata* × *Anas platyrhynchos*:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu kull għasfur tal-ispazju fuq barra	4,5

9. Tajr tas-simna minbarra *Gallus gallus*: Fargħuni *Numida meleagris f. domestica*:

Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq ġewwa Densità tal-ħżin kull m ² ta' spazju utli tal-ispazju fuq ġewwa tal-gallinar.	21 kg ta' piż ħaj/m ²
Perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn	Kull kombinazzjoni ta' perċi jew livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda jew it-tnejn li jipprovdu mill-inqas perċa ta' 5 cm/għasfur jew mill-inqas 25 cm ² ta' livell elevat fejn joqogħdu bilqiegħda/għasfur
Densità tal-ħżin u superficje minima għal spazju fuq barra m ² minimu/għasfur tal-ispazju fuq barra	4

Parti V: Densità tal-ħżin u superficje minima għall-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għall-fniek kif imsemmi fl-Artikolu 18

1. Għall-ispazju fuq ġewwa

	Spazju fuq ġewwa (spazju utli disponibbli għal kull animal minbarra pjattaformi m ² /ras) għaż-żona tal-mistrieħ Abitazzjoni fissa	Spazju fuq ġewwa (spazju utli disponibbli għal kull animal minbarra pjattaformi m ² /ras) għaż-żona tal-mistrieħ Abitazzjoni mobbli
Fenkiet bil-frieħ sal-ftam	0,6 m ² /fenka bil-frieħ jekk il-piż ħaj tal-fenka huwa inqas minn 6 kg 0,72 m ² /fenka bil-frieħ jekk il-piż ħaj tal-fenka huwa iktar minn 6 kg	0,6 m ² /fenka bil-frieħ jekk il-piż ħaj tal-fenka huwa inqas minn 6 kg 0,72 m ² /fenka bil-frieħ jekk il-piż ħaj tal-fenka huwa iktar minn 6 kg
Fenkiet tqal u fenkiet riproduttivi	0,5 m ² /fenka tqila jew fenka riproduttiva jekk il-piż ħaj huwa inqas minn 6 kg 0,62 m ² /fenka tqila jew fenka riproduttiva jekk il-piż ħaj huwa iktar minn 6 kg	0,5 m ² /fenka tqila jew fenka riproduttiva jekk il-piż ħaj huwa inqas minn 6 kg 0,62 m ² /fenka tqila jew fenka riproduttiva jekk il-piż ħaj huwa iktar minn 6 kg
Fniek tas-simna mill-ftam sal-qtil Fniek ta' sostituzzjoni (tmiem tas-simna sa 6 xhur)	0,2	0,15
Fniek irġiel adulti	0,6 1 jekk il-fenek jirċievi fenkiet għat-tgħammir	0,6 1 jekk il-fenek jirċievi fenkiet għat-tgħammir

2. Għal spazju fuq barra

	Spazju fuq barra (spazju għall-giri fil-miftuh bil-veġetazzjoni, preferibbilment mergha) (spazju utli disponibbli għal kull animal minbarra pjattaformi m²/ras) Abitazzjoni fissa	Spazju fuq barra (spazju utli disponibbli għal kull animal minbarra pjattaformi m²/ras) Abitazzjoni mobbli
Fenkiet bil-frieh sal-ftam	2,5 m ² /fenka bil-frieh	2,5 m ² /fenka bil-frieh
Fenkiet tqal/Fenkiet riproduttivi	2,5	2,5
Fniek tas-simna mill-ftam sal-qtil Fniek ta' sostituzzjoni (tmiem tas-simna sa 6 xhur)	0,5	0,4
Fniek irġiel adulti	2,5	2,5

ANNEX II

REGOLI DETTALJATI DWAR ID-DENSITÀ TAL-HŻIN U L-KARATTERISTIĊI SPECIFIĊI TAS-SISTEMI TA' PRODUZZJONI U S-SISTEMI TA' KONTENIMENT GĦAL ANNIMALI TAL-AKKWAKULTURA KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 22

Parti I: Salmonidi fl-ilma helu

Trota komuni (*Salmo trutta*) — Trota qawsalla (*Oncorhynchus mykiss*) — American brook trout (*Salvelinus fontinalis*) — Salamun (*Salmo salar*) — Arctic charr (*Salvelinus alpinus*) — Grayling (*Thymallus thymallus*) — American lake trout (jew grey trout) (*Salvelinus namaycush*) — Huchen (*Hucho hucho*)

Is-sistemi tal-produzzjoni	Is-sistemi għat-tkabbir għad-daqs tas-suq fl-istabbilimenti jridu jingħalfu minn sistemi miftuhin. Ir-rata ta' ġiri tal-ilma trid tiżgura li jkun hemm mill-inqas 60 % ta' saturazzjoni tal-ossigenu għall-istokk, u trid tiżgura l-kumdità taġġhom u tiżgura t-tneħħija tal-ilma mormi li jkun hiereġ 'il barra mill-istabbiliment.
Densità tal-hżin massima	L-ispeċijiet tas-salmonidi li mhumiex imnizzlin hawn taħt 15 kg/m ³ Salamun 20 kg/m ³ Trota komuni u Trota qawsalla 25 kg/m ³ Arctic charr 25 kg/m ³

Parti II: Salmonidi fl-ilma baħar

Salamun (*Salmo salar*), Trota komuni (*Salmo trutta*) — Trota qawsalla (*Oncorhynchus mykiss*)

Densità tal-hżin massima	10 kg/m ³ fix-xbieki taż-żamma
--------------------------	---

Parti III: Merluzz (*Gadus morhua*) u Gadidae oħrajn, spnott (*Dicentrarchus labrax*), awrat (*Sparus aurata*), gurbell (*Argyrosomus regius*), barbun imperjali (*Psetta maxima* [= *Scophthalmus maximus*]), pagru komuni (*Pagrus pagrus* [= *Sparus pagrus*]), pixxitanbur ahmar (*Sciaenops ocellatus*) u Sparidae oħrajn, u "spinefeet" (*Siganus spp.*)

Is-sistemi tal-produzzjoni	F'sistemi ta' konteniment fil-baħar miftuh (fixbieki taż-żamma/fil-gaġeġ) b'velocità minima tal-kurrent tal-baħar biex ikun ipprovdut l-aħjar benessri possibbli għall-hut jew f'sistemi miftuhin fuq l-art.
Densità tal-hżin massima	Għall-hut kollu hlief għall-barbun imperjali: 15 kg/m ³ Għall-barbun imperjali: 25 kg/m ²

Parti IV: Spnott, awrat, gurbell, mulett (Liza, Mugil) u sallur (*Anguilla spp.*) f'vaski tal-art f'żoni tal-marea u fil-laguni ta' mal-kosta

Sistema ta' konteniment	Salini tradizzjonali mibdula f'unitajiet tal-produzzjoni tal-akkwakultura u vaski tal-art simili f'żoni tal-marea
Sistemi ta' produzzjoni	Għandu jkun hemm bdil adegwat tal-ilma biex ikun żgurat il-benessri tal-ispeċijiet. Tal-anqas 50 % mid-digi jridu jkunu mgħottija bil-pjanti. Huma meħtieġa vaski tat-tisfija bbażati f'artijiet mistagħdra.
Densità tal-hżin massima	4 kg/m ³

Parti V: Sturjun fl-ilma heluSpeċijiet ikkonċernati: Il-familja tal-*Acipenser*

Sistemi ta' produzzjoni	Ir-rata tal-fluss tal-ilma f'kull unità tat-trobbija għandha tkun biżżejjed biex tiżgura l-benessri tal-annimali. L-ilma li jintrema 'l barra minnhom għandu jkun tal-istess kwalità bħal dak li jkun diehel fihom.
Densità tal-ħzin massima	30 kg/m ³

Parti VI: Hut fl-ilmijiet interniSpeċijiet ikkonċernati: Il-familja tal-karpjun (*Cyprinidae*) u speċijiet oħrajn relatati fil-kuntest tal-polikultura, inklużi d-dott tal-Ewropa ta' Fuq, il-lizz tal-ilma helu, il-catfish, il-koregonidi u l-isturjun.Id-dott (*Perca fluviatilis*) fil-monokultura

Sistemi ta' produzzjoni	F'vaski tal-ħut li għandhom jitbattlu kompletament mill-ilma perjodikament u fil-lagi. Il-lagi jridu jkunu ddedikati biss għall-produzzjoni organika, inkluż it-tkabbir tal-ghelejjejl f'żoni nexfin. Iż-żona għall-qbid tal-ħut għandha tkun mgħammra b'kalan-ka ta' ilma nadif u għandha tkun ta' daqs li jipprovdni lill-ħut bl-iktar kumdità possibbli. Il-ħut għandu jinħażen fl-ilma nadif wara li jinqabad. Għandhom jinżammu żoni tal-veġetazzjoni naturali madwar l-unitajiet tal-ilmijiet interni bħala żoni ta' lqugħ għaž-żoni tal-art esterni li ma jkunux involuti fil-hidma tat-tkabbir skont ir-regoli tal-akkwakultura organika. Għat-tkabbir għad-daqs tas-suq, għandha tintuża l-"polikultura" bil-kundizzjoni li l-kriterji stabbiliti f'dawn l-ispeċifikazzjonijiet għall-ispeċijiet l-oħrajn tal-ħut tal-lagi jinżammu kif dovut
Densità tal-ħzin massima	Il-produzzjoni totali tal-ispeċijiet hija limitata għal 1 500 kg ta' ħut kull ettaru fis-sena (ipprovduti bħala rendiment mit-trobbija tal-ħut minhabba karatteristika speċifika tas-sistema tal-produzzjoni).
Densità tal-ħzin massima biss għad-dott fil-monokultura	20 kg/m ³

Parti VII: Gambli tal-baħar u gambli tal-ilma helu (*Macrobrachium spp.*)

Sistemi ta' produzzjoni	Dawn għandhom ikunu f'żoni tat-tafal sterili sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun l-impatt ambjentali tal-bini tal-vaska. Il-vaski għandhom jinbnew bit-tafal naturali li jkun hemm diġà.
Densità tal-ħzin massima	Fertilizzazzjoni tal-bajd: Mhux iktar minn 22 post larvae/m ² Bijomassa massima istantanja: 240 g/m ²

Parti VIII: ĊkalSpeċijiet ikkonċernati: *Astacus astacus*.

Densità tal-ħzin massima	Għal ċkal ta' daqs żgħir (< 20 mm): 100 individwu għal kull m ² . Għal ċkal ta' daqs medju (20-50 mm): 30 individwu għal kull m ² . Għal ċkal adulti (> 50 mm): 5 individwi għal kull m ² sakemm ikunu pprovduti b'postijiet xierqa fejn jinħbew.
--------------------------	--

Parti IX: Molluski u ekinodermi

Sistemi ta' produzzjoni	Konzijiet, ċattri, tkabbir f'qiegħ il-baħar, xbieki, gaġeġ, tilari, lampari, arbli "bouchot" u sistemi oħra ta' konteniment. Għat-tkabbir tal-maskli fuq iċ-ċattri, l-għadd ta' ħbula għall-kultivazzjoni tal-maskli ma għandux jaqbeż il-wieħed għal kull metru kwadru ta' superfiċje. It-tul massimu ta' kull ħabel għall-kultivazzjoni tal-maskli ma għandux jaqbeż l-20 metru. Ma għandux ikun hemm traqqiq tal-ħbula għall-kultivazzjoni tal-maskli waqt iċ-ċiklu tal-produzzjoni; madankollu, il-ħbula għall-kultivazzjoni tal-maskli jistgħu jiġu suddiviżi mingħajr ma tiżdied id-densità tal-ħzin.
-------------------------	---

Parti X: Hut tal-ilma helu tropikali: huta tal-ħalib (*Chanos chanos*), tilapja (*Oreochromis spp.*), siamese catfish (*Pangasius spp.*)

Sistemi ta' produzzjoni	Vaski u gaġeġ
Densità tal-ħzin massima	Pangasius: 10 kg/m ³ Oreochromis: 20 kg/m ³

ANNEX III

INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TINGĦATA MILL-ISTATI MEMBRI KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 25

Parti I: Informazzjoni pprovduta mill-bażi ta' data msemmija fl-Artikolu 26(1) u s-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, jekk applikabbli, fl-Artikolu 26(3) tar-Regolament (UE) 2018/848

1. L-informazzjoni li tikkonċerna d-disponibbiltà ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u li qed jiġi konvertit, hlief għan-nibbieta iżda inkluża l-patata taż-żriġħ, għal kull kategorija speċifika miżmuma fil-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 26 (1) jew fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2)(a) tar-Regolament (UE) 2018/848, għandha tinkludi dawn li ġejjin:
 - l-isem xjentifiku u komuni (l-isem komuni u dak Latin);
 - il-varjetà jew id-denominazzjoni tal-materjal eteroġenu;
 - il-kwantità li qed tiġi konvertita disponibbli kif stmat mill-operaturi (għadd totali ta' unitajiet jew piż taż-żerriegħa);
 - il-kwantità organika disponibbli kif stmat mill-operaturi (għadd totali ta' unitajiet jew piż taż-żerriegħa);
 - l-għadd ta' operaturi li tellgħu informazzjoni skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2018/848 fuq bażi volontarja.

Għall-fini ta' dan il-punt, "nibbieta" tfisser pjanta żgħira li toriġina minn żerriegħa u mhux minn biċċa pjanta.
2. L-informazzjoni li tikkonċerna d-disponibbiltà ta' ferħ tal-akkwakultura organika għal kull speċi miżmuma fis-sistemi msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
 - l-ispeċi u l-ġeneru (l-isem komuni u dak Latin);
 - ir-razez fejn applikabbli;
 - l-istadju tal-ħajja (bħal bajd, qixx, frieħ) meta disponibbli għall-bejgħ bħala organiku;
 - il-kwantità disponibbli kif stmat mill-operaturi;
 - l-istat tas-saħħa b'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ⁽¹⁾;
 - l-għadd ta' operaturi li tellgħu informazzjoni skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2018/848 fuq bażi volontarja.
3. L-informazzjoni li tikkonċerna d-disponibbiltà ta' annimali organiċi għal kull speċi miżmuma fis-sistemi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
 - l-ispeċi u l-ġeneru (l-isem komuni u dak Latin);
 - ir-razez;
 - l-iskop tal-produzzjoni: laħam, ħalib, skop doppju jew tnissil;
 - l-istadju tal-ħajja: adulti jew annimali żgħar (jiġifieri annimali bovini < 6 xhur, adult bovin);
 - il-kwantità (għadd totali ta' annimali) disponibbli kif stmat mill-operaturi;
 - l-istat tas-saħħa b'konformità mar-regoli orizzontali tas-saħħa tal-annimali;
 - l-għadd ta' operaturi li tellgħu informazzjoni skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2018/848 fuq bażi volontarja.
4. Fejn rilevanti, l-informazzjoni li tikkonċerna d-disponibbiltà ta' razez organiċi adattati għall-produzzjoni organika għall-ispeċi kif imsemmi fl-Artikolu 26(3) tar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
 - l-ispeċi u l-ġeneru (l-isem komuni u dak Latin);
 - ir-razez;
 - l-iskop tal-produzzjoni: laħam, ħalib, skop doppju jew tnissil;

(¹) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14).

- il-kwantità (għadd totali ta' annimali) disponibbli kif stmat mill-operaturi;
 - l-istat tas-saħħa b'konformità mar-regoli orizzontali tas-saħħa tal-annimali;
 - l-għadd ta' operaturi li tellgħu informazzjoni skont l-Artikolu 26(3) tar-Regolament (UE) 2018/848 fuq bażi volontarja.
5. Fejn rilevanti, l-informazzjoni li tikkonċerna d-disponibbiltà ta' għattug organiċi kif imsemmi fl-Artikolu 26(3) tar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
- l-ispeċi u l-ġeneru (l-isem komuni u dak Latin);
 - ir-razez;
 - l-iskop tal-produzzjoni: laħam, bajd, skop doppju jew tnissil;
 - il-kwantità (għadd totali ta' annimali) disponibbli kif stmat mill-operaturi;
 - is-sistema ta' trobbija (indikata jekk fihiex gradi differenti);
 - -
 - l-għadd ta' operaturi li tellgħu informazzjoni skont l-Artikolu 26(3) tar-Regolament (UE) 2018/848 fuq bażi volontarja.

Parti II: Informazzjoni li tikkonċerna d-derogi mogħtija skont il-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 u l-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II ta' dak l-Anness

1. L-informazzjoni dwar id-derogi mogħtija skont il-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
- l-isem xjentifiku u komuni (l-isem komuni u dak Latin);
 - il-varjetà;
 - l-għadd ta' derogi u l-piż totali ta' żerriegħa jew l-għadd ta' pjanti mogħtija deroga;
 - il-ġustifikazzjonijiet għad-deroga: jekk huwiex għal riċerka, minhabba n-nuqqas ta' varjetà adatta, għal skop ta' konservazzjoni jew għal raġunijiet oħra;
 - fejn applikabbli, fir-rigward tad-derogi għal raġunijiet oħra għajr għal skop ta' riċerka, il-lista ta' speċijiet li għalihom ma tingħatax deroga, minhabba li dawn huma suffiċjentement disponibbli fil-forma organika.
2. Għal kull speċi ta' bhejjem konvenzjonali (annimali bovini, ekwini, ovini, kaprini, hnieżer u ċervini, fniek, tjur), l-informazzjoni dwar id-derogi mogħtija skont il-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/848 għandha tinkludi dawn li ġejjin:
- l-isem xjentifiku u komuni (l-isem komuni u dak Latin, jiġifieri l-ispeċi u l-ġeneru);
 - ir-razez;
 - l-iskop tal-produzzjoni: laħam, halib, bajd, skop doppju jew tnissil;
 - l-għadd ta' derogi u l-għadd totali ta' annimali mogħtija deroga;
 - il-ġustifikazzjonijiet għad-deroga: jekk minhabba nuqqas ta' annimali xierqa jew għal raġunijiet oħra.
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/465

tat-30 ta' Marzu 2020

dwar miżuri ta' emerġenza b'appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi tal-frott u l-hxejjex fir-reġjuni Taljani tal-Emilia-Romagna, tal-Veneto, tat-Trentino-Alto Adige, tal-Lombardia, tal-Piemonte u tal-Friuli-Venezia Giulia, fid-dawl tal-hsara kkaġunata lill-produzzjoni tagħhom mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 221(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*) huwa insett li joriġina mill-Ażja, li ġie introdott fl-Unjoni b'mod accidentali, b'mod partikolari fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Italja, speċifikament fl-Emilia-Romagna, fil-Veneto, fit-Trentino-Alto Adige, fil-Lombardia, fil-Piemonte u fil-Friuli-Venezia Giulia ("ir-reġjuni milqutin"), permezz tal-kummerċ internazzjonali.
- (2) Fl-2019, l-ispallut kannella rhami tal-Lvant kkaġuna hsarat serji lill-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex fir-reġjuni milqutin, billi infetta lil-langas, lill-hawh u lin-nuċiprisk, lit-tuffieħ, lill-kiwi, liċ-ċirasa u lill-berquq. Minhabba l-hsara fuq il-frott u l-haxix, dawn ma jibqgħux tajbin la għall-konsum u lanqas għall-ipproċessar. Huwa stmat li t-telf għall-produtturi tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin, ikkaġunat mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant, lahaq il-EUR 500 miljun għas-sena 2019 biss. Minhabba l-ispallut kannella rhami tal-Lvant, fl-2019 għadd ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-reġjuni milqutin tilfu parti kbira mill-hsad ta' frott u haxix tagħhom, jew tilfu l-hsad kollu tagħhom.
- (3) L-ispallut kannella rhami tal-Lvant ma jissodisfax il-kriterji tal-pest tal-kwarantina fl-Unjoni skont ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, u ma tista' ssir ebda miżura għall-qerda tiegħu fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant, f'dan l-istadju, l-awtoritajiet Taljani ma jistgħu jiehdu ebda miżura fitosanitarja u protettiva xierqa.
- (4) Barra minn hekk, bħalissa kulma hemm disponibbli huma għodda limitati għall-protezzjoni tal-pjanti biex irażznu effettivament lill-ispallut kannella rhami tal-Lvant. Iż-żunzan "Samurai" (*Trissolcus japonicus* u *Trissolcus mitsukurii*) bħala miżura alternattiva għat-trażzin bijoloġiku, ġie awtorizzat biss riċentement fl-Italja bħala insett antagonist, u f'dan l-istadju għadu mhux ċar jekk dan il-metodu bijoloġika ta' trażzin tal-ispallut kannella rhami tal-Lvant huwiex effettiv.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016., p. 4).

- (5) L-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin implimentaw miżuri preventivi (eż. bl-installazzjoni ta' xbieki u nasab kontra l-insetti) sabiex jevitaw il-hsarat lill-ghelejje tagħhom. Minkejja l-isforzi, dawk l-organizzazzjonijiet ta' produtturi garrbu, b'mod simultanju, kostijiet għoljin għall-miżuri preventivi u telf fil-produzzjoni b'impatt negattiv sinifikanti fuq il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tagħhom. Dan jolqot l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-kapaċità tagħhom biex jimplementaw programmi operattivi fis-snin ta' wara, kif ukoll biex idahhlu miżuri u azzjonijiet li jimmiraw l-infestazzjonijiet tal-pesti. Barra minn hekk, it-tnaqqis fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jxekkel l-aċċess tal-organizzazzjoni tal-produtturi għall-assistenza finanzjarja tal-Unjoni fis-settur tal-frott u l-haxix. It-tnaqqis fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kapaċi jwassal ukoll għal telf fir-rikonoxximent għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-hexjex fir-reġjuni milqutin, fejn il-valur fil-produzzjoni kkummerċjalizzata tagħhom jinżel taht il-livell limitu minimu legali.
- (6) Il-kumplessità tas-sitwazzjoni fir-reġjuni milqutin b'riżultat tal-hsarat lill-produzzjoni tal-frott u l-haxix, it-telf konsiderevoli ta' dħul, u l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin, kif ukoll l-inkapaċità biex ikompli jimplementaw il-programmi operattivi tagħhom b'mod effiċjenti, jikkostitwixxu problema speċifika fit-tifsira tal-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Din il-problema speċifika ma tistax tiġi indirizzata b'miżuri meħudin skont l-Artikolu 219 jew 220 ta' dak ir-Regolament, billi mhijex marbuta ma' tfixkil fis-suq eżistenti jew ma' xi theddida preċiża kurrenti ta' tali tfixkil. Lanqas ma hija marbuta ma' miżuri li jiġġieldu t-tixrid tal-mard tal-annimali, jew ma' telf fil-fiduċja tal-konsumaturi minhabba r-riskji għas-saħħa pubblika, tal-annimali jew tal-pjanti.
- (7) Għaldaqstant, hemm bżonn ta' miżuri ta' emerġenza biex itejbu l-aċċess għal fondi mutwi, u jeħtieġ li jiżiedu l-livelli massimi tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-reġjuni milqutin, sabiex il-problema speċifika tiġi solvuta fir-reġjuni milqutin. Tali miżuri se jiżguraw l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-reġjuni milqutin, u se jżidu r-reziljenza u l-kapaċità tagħhom biex ikampaw bil-hsarat ikkaġunati mill-ispallut kannella rħami tal-Lvant, u biex jimplementaw aktar miżuri ta' prevenzjoni ta' kriżi u miżuri ta' ġestjoni f'dan ir-rigward.
- (8) L-użu ta' fondi mutwi bħala miżuri ta' prevenzjoni ta' kriżi u ta' ġestjoni mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-reġjuni milqutin, huwa mezz ta' kif tittaffa l-hsara lill-produzzjoni tagħhom tal-frott u l-haxix, u ta' kif jittaffa t-telf tad-dħul tagħhom. Għaldaqstant, jenħtieġ li jittejjeb l-aċċess għall-fondi mutwi għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin. Bħalissa l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni tkopri biss il-kostijiet amministrattivi tal-holqien ta' fond mutwu, u tal-rikostituzzjoni ta' fond mutwu wara l-hlas tal-kumpens lill-membri produtturi li jgarrbu tnaqqis gravi fid-dħul tagħhom minhabba kundizzjonijiet negattivi tas-suq. Biex tiġi indirizzata l-hsara kkaġunata mill-ispallut kannella rħami tal-Lvant fir-reġjuni milqutin, l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni jenħtieġ li tkopri wkoll il-kapital inizjali tal-fond mutwu. Madankollu, l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-kapital inizjali ta' fond mutwu prevista għal dan il-ghan jenħtieġ li tkun iddedikata lill-kumpens għad-dħul mitluf tal-membri produtturi, minhabba l-hsarat ikkaġunati mill-ispallut kannella rħami tal-Lvant.
- (9) Il-livell massimu ta' 4,6 % ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni ddedikata lil miżuri ta' kriżi u prevenzjoni fi programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jenħtieġ li jiżied b'0,4 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata, sa 5 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata, sabiex jittejjeb l-aċċess ta' dawk l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għall-fondi mutwi u għal miżuri oħra ta' kriżi u prevenzjoni, kif ukoll biex tissaħħaħ l-istabbiltà finanzjarja tagħhom. Billi l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi mhumiex ikkonċernati mill-problema speċifika, mhuwiex meħtieġ li jiżied il-limitu massimu stipulat fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

- (10) B'rizultat taż-żieda tal-limitu massimu ta' 4,6 % b'0,4 %, il-limitu massimu tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għal miżuri ta' kriżi u prevenzjoni jenhtieg li jiżdied sa 0,9 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' dawk l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, minflok iż-0,5 % attwali tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kif stipulat fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Dak il-valur addizzjonali ta' 0,4 % tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jenhtieg li jintuża għal miżuri li jrażżnu lill-ispallut kannella rhami tal-Lvant. Jehtieg li tissahhaħ l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin, kif ukoll li tissahhaħ ir-reżiljenza tagħhom, u li tittejjeb l-kapaċità tagħhom biex jimplementaw programmi operattivi approvati fis-snin ta' wara.
- (11) Fid-dawl tal-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-haxix fir-reġjuni milqutin, u filwaqt li titqies il-htieġa li jiġu implimentati miżuri addizzjonali biex irażżnu lill-ispallut kannella rhami tal-Lvant, il-limitu tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni ta' 50 %, kif imsemmi fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jenhtieg li jiżdied sa 60 % għall-miżuri kollha fil-programmi operattivi li jimmiraw l-ispallut kannella rhami tal-Lvant fir-reġjuni milqutin.
- (12) Fid-dawl tal-implimentazzjoni ta' programmi operattivi skont is-snin kalendarji, u filwaqt li jitqies li l-kalkolu tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata li jiddetermina l-ammont ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni jibbaża fuq is-sena kalendarju ta' qabel, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-sehħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (13) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika mill-1 ta' Jannar 2020. Dan huwa mehtieg billi l-miżuri ta' emerġenza jikkonċernaw il-livell u l-kamp ta' applikazzjoni tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi milqutin mill-hsarat lill-produzzjoni ta' frott u haxix ikkaġunati mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant. Dawn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jridu jibdew japplikaw dawn il-miżuri fil-programmi operattivi tagħhom minn Jannar 2020 'il quddiem, sabiex ikunu jistgħu jindirizzaw urgentement il-hsarat lill-produzzjoni ta' frott u haxix tagħhom ikkaġunati mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant, u sabiex jiżguraw il-kontinwità tal-programmi operattivi tagħhom, kif ukoll l-istabbiltà u l-vjabbiltà ekonomika tagħhom diġà fl-2020.
- (14) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli u Prodotti Ortikulturali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti li joperaw fir-reġjuni Taljani tal-Emilia-Romagna, tal-Veneto, tat-Trentino-Alto Adige, tal-Lombardia, tal-Piemonte u tal-Friuli-Venezia Giulia, li l-produzzjoni tagħhom ta' frott u haxix fl-2019 intlaqtet mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*).

Artikolu 2

Miżuri ta' emerġenza biex tissolva l-problema speċifika tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-reġjuni milqutin

1. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni lil fondi mutwi kif imsemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandha tkopri wkoll l-appoġġ għall-kapital inizjali tal-fondi mutwi. L-assistenza finanzjarja għandha tkun iddedikata lill-kumpens tal-membri produtturi għad-dhul mitluf minhabba l-hsarat ikkaġunati lill-produzzjoni ta' frott u haxix mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*) fir-reġjuni msemmija fl-Artikolu 1.
2. Il-livell massimu ta' 4,6 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata msemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jiżdied b'0,4 %, u l-ammont korrispondenti għaż-0,4 % addizzjonali għandu jintuża għal miżuri ta' prevenzjoni u ġestjoni ta' kriżi, immirati li jindirizzaw il-hsarat ikkaġunati mill-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*) fir-reġjuni msemmija fl-Artikolu 1.
3. Wara talba mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi, il-limitu ta' 50 % ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jiżdied sa 60 % għal miżuri li jimmiraw l-ispallut kannella rhami tal-Lvant (*Halyomorpha halys*) fi programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi li joperaw fir-reġjuni msemmija fl-Artikolu 1.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh u d-data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2020 sal-31 ta' Diċembru 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Marzu 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/466**tat-30 ta' Marzu 2020****dwar miżuri temporanji biex jiġu limitati r-riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u għat-trattament xieraq tal-annimali matul ċertu tfixkil serju tas-sistemi ta' kontroll tal-Istati Membri minhabba l-marda tal-coronavirus (il-COVID-19)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 141(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 jistabbilixxi regoli fost l-oħrajn għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Jagħti wkoll is-setgħa lill-Kummissjoni tadotta, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, il-miżuri temporanji x-xierqa meħtieġa biex jiġu limitati r-riskji fost l-oħrajn għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u għat-trattament xieraq tal-annimali, jekk ikollha evidenza ta' tfixkil serju fis-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru.
- (2) Il-kriżi li għaddeja b'rabta mal-marda tal-coronavirus (il-COVID-19) tirrappreżenta sfida eċċezzjonali u bla preċedent għall-kapaċità tal-Istati Membri li jwettqu bis-sħiħ il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra skont il-leġiżlazzjoni tal-UE.
- (3) Fil-"Linji Gwida għall-miżuri ta' gestjoni tal-fruntieri biex tiġi mħarsa s-saħħa u tiġi żgurata d-disponibbiltà ta' oġġetti u servizzi essenzjali" ⁽²⁾, il-Kummissjoni enfasizzat li, fis-sitwazzjoni attwali, jenhtieg li ma jiġix affettwat il-funzjonament bla xkiel tas-Suq Uniku. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jkomplu jiżguraw iċ-ċirkolazzjoni tal-oġġetti.
- (4) Skont ir-Regolament (UE) 2017/625, l-Istati Membri huma obbligati jistabbilixxu sistema ta' kontroll li tkun magħmula minn awtoritajiet kompetenti li jkunu maħtura biex iwettqu l-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 5(1)(e) ta' dak ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti jrid ikollhom għadd suffiċjenti ta' membri tal-persunal ikkwalfikati u b'esperjenza, sabiex il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra jkunu jistgħu jitwettqu b'mod effiċjenti u effettiv, jew ikollhom aċċess għat-tali persunal.
- (5) Matul il-kriżi li għaddeja b'rabta mal-COVID-19, l-Istati Membri dahhlu fis-seħh restrizzjonijiet konsiderevoli fuq il-moviment tal-popolazzjonijiet tagħhom sabiex jiproteġu s-saħħa tal-bniedem.
- (6) Għadd ta' Stati Membri infurmaw lill-Kummissjoni li, minhabba dawn ir-restrizzjonijiet fuq il-moviment, intlaqtet hażin hafna l-kapaċità tagħhom li jużaw persunal xieraq għall-kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħra, kif meħtieġ mir-Regolament (UE) 2017/625.

⁽¹⁾ ĠUL 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ C(2020) 1753 finali tas-16 ta' Marzu 2020.

- (7) Ghadd ta' Stati Membri infurmaw lill-Kummissjoni b'mod speċifiku dwar id-diffikultajiet li qed ikollhom biex iwettqu kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra li jehtiegu l-preżenza fiżika ta' persunal tal-kontroll. B'mod partikolari, qed jinqalghu diffikultajiet f'dak li għandu x'jaqsam mal-eżami kliniku tal-annimali, ma' ċerti kontrolli fuq il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, fuq il-pjanti u fuq il-prodotti tal-pjanti u fuq l-ikel u l-ghalf li ma joriġinawx mill-annimali, u f'dak li għandu x'jaqsam mal-ittejtjar tal-kampjuni fil-laboratorji uffiċjali magħżulin mill-Istati Membri.
- (8) Skont il-legiżlazzjoni tal-UE li tirregola l-kummerċ tal-annimali haġġin u tal-prodotti ġerminali fis-Suq Uniku, b'mod partikolari d-Direttivi tal-Kunsill 64/432/KEE ⁽³⁾, 88/407/KEE ⁽⁴⁾, 89/556/KEE ⁽⁵⁾, 90/429/KEE ⁽⁶⁾, 91/68/KEE ⁽⁷⁾, 92/65/KEE ⁽⁸⁾, 2006/88/KE ⁽⁹⁾, 2009/156/KE ⁽¹⁰⁾ u 2009/158/KE ⁽¹¹⁾, il-kunsinni tal-annimali u tal-prodotti ġerminali jrid ikollhom magħhom iċ-ċertifikati oriġinali tas-sahha tal-annimali tul il-moviment tagħhom bejn l-Istati Membri.
- (9) Ghadd ta' Stati Membri infurmaw ukoll lill-Kummissjoni li l-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra li jirriżultaw fl-iffirmar u fil-hruġ taċ-ċertifikati u tal-attestazzjonijiet oriġinali uffiċjali stampati li jenhtieġ li jakkumpanjaw il-kunsinni tal-annimali u tal-prodotti ġerminali li jiċċaqalqu bejn l-Istati Membri jew li jidhlu fl-Unjoni, bhalissa ma jistgħux jitwettqu skont il-legiżlazzjoni tal-UE.
- (10) Għalhekk, jenhtieġ li tiġi awtorizzata b'mod temporanju alternattiva għall-prezentazzjoni taċ-ċertifikati u tal-attestazzjonijiet oriġinali uffiċjali stampati filwaqt li jitqies l-użu tas-Sistema tal-Kontroll tal-Kummerċ u tal-Esperti veterinarji (TRACES) imsemmija fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 ⁽¹²⁾ min-naħa tal-utenti rreġistrati u n-nuqqas ta' kapaċità teknika attwali tat-TRACES li tohroġ ċertifikati elettronici skont dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni. Jenhtieġ li dik l-alternattiva tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu tal-operaturi li jipprezentaw id-dokumenti oriġinali meta dan ikun teknikament fattibbli, skont ir-Regolament (UE) 2017/625.
- (11) Fid-dawl ta' dawn iċ-ċirkustanzi speċifiċi, jenhtieġ li jittiehdu miżuri biex jiġu evitati riskji serji għas-sahha tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti mingħajr ma tiġi pperikolata l-prevenzjoni tar-riskji għas-sahha tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti li jiġu mill-annimali, mill-pjanti u mill-prodotti tagħhom u mingħajr ma tiġi pperikolata l-prevenzjoni tar-riskji għat-trattament xieraq tal-annimali. Fl-istess hin, jenhtieġ li jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-Suq Uniku, abbażi tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari.
- (12) Għalhekk jenhtieġ li l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet serji biex ihaddmu s-sistemi ta' kontroll eżistenti tagħhom ikunu jistgħu japplikaw il-miżuri temporanji stabbiliti f'dan ir-Regolament, sal-punt mehtieġ biex jiġġestixxu t-tfikkil serju relatat tas-sistemi ta' kontroll tagħhom. Jenhtieġ li l-Istati Membri jiehdu l-azzjonijiet kollha mehtieġa biex jirrimedjaw it-tfikkil serju fis-sistemi ta' kontroll tagħhom mill-aktar fis possibbli.
- (13) Jenhtieġ li l-Istati Membri li japplikaw il-miżuri temporanji previsti f'dan ir-Regolament jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dan kif ukoll bil-miżuri li jkunu haġu biex jirrimedjaw id-diffikultajiet li jkollhom fit-twettiq tal-kontrolli uffiċjali u tal-attivitajiet uffiċjali l-oħra skont ir-Regolament (UE) 2017/625.

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-sahha tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità (ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 88/407/KEE tal-14 ta' Ġunju 1988 li tistabbilixxi r-rekwiziti tas-sahha tal-annimali applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju u għal importazzjonijiet ta' *deep frozen semen* ta' annimali domestiċi tal-ispeċi tal-bovini (ĠU L 194, 22.7.1988, p. 10).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/556/KEE tal-25 ta' Settembru 1989 dwar kondizzjonijiet ta' sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju fi u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' embrijoni ta' annimali domestiċi tal-ispeċi tal-ifrat (ĠU L 302, 19.10.1989, p. 1).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/429/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 li tistabbilixxi r-rekwiziti tas-sahha tal-bhejjem applikabbli għal kummerċ intra-Komunitarju u għall-importazzjonijiet ta' semen ta' bhejjem domestiċi tal-ispeċi tal-majjali (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 62).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/68/KEE tat-28 ta' Jannar 1991 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju tan-nagħaġ u tal-mogħoż (ĠU L 46, 19.2.1991, p. 19).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijoni mhux sugġetti għal htigijiet ta' sahha tal-annimali mehtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(l) tad-Direttiva 90/425/KEE (ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KEE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htigiet tas-sahha tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14).

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KEE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwidi (ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KEE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd għat-tfaqqis minn pajjiżi terzi (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 tat-30 ta' Settembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli għat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha ("ir-Regolament IMSOC") (ĠU L 261, 14.10.2019, p. 37).

- (14) Jenhtieg li dan ir-Regolament ikun japplika għal xahrejn sabiex jiġu ffaċilitati l-ippjanar u t-twettiq tal-kontrolli uffiċjali u tal-attivitajiet uffiċjali l-oħra matul il-kriżi marbuta mal-COVID-19. Fid-dawl tal-informazzjoni li waslet minghand għadd ta' Stati Membri, li tissuggerixxi li jenhtieg li l-miżuri temporanji jiġu previsti b'mod immedjat, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-miżuri temporanji meħtieġa biex jiġu limitati r-riskji mifruxa għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u għat-trattament xieraq tal-annimali sabiex jiġi indirizzat it-tfixkil serju fil-funzjonament tas-sistemi ta' kontroll tal-Istati Membri fid-dawl tal-kriżi marbuta mal-COVID-19.

Artikolu 2

L-Istati Membri li jixtiequ japplikaw il-miżuri temporanji stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dan, kif ukoll bil-miżuri li jkunu hađu biex jirrimedjaw id-diffikultajiet li jkollhom fit-twettiq tal-kontrolli uffiċjali u tal-attivitajiet uffiċjali l-oħra skont ir-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 3

Il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra jistgħu jitwettqu b'mod eċċezzjonali minn persuna fiżika waħda jew aktar li jkunu awtorizzati b'mod speċifiku mill-awtorità kompetenti abbażi tal-kwalifiki, tat-taħriġ u tal-esperjenza Prattika tagħhom, li jkunu f'kuntatt mal-awtorità kompetenti bi kwalunkwe mezz ta' komunikazzjoni disponibbli, u li għandhom isegwu l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti għat-twettiq tat-tali kontrolli uffiċjali u tat-tali attivitajiet uffiċjali oħra. Dawn il-persuni għandhom jaġixxu b'mod imparzjali u ma għandu jkollhom l-ebda kunflitt ta' interess b'rabta mal-kontrolli uffiċjali u mal-attivitajiet uffiċjali l-oħra li huma jwettqu.

Artikolu 4

Il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra fuq iċ-ċertifikati uffiċjali u l-attestazzjonijiet uffiċjali jistgħu jsiru b'mod eċċezzjonali permezz ta' kontroll uffiċjali mwettaq fuq kopja elettronika tad-dokument oriġinali ta' dawn iċ-ċertifikati jew ta' dawn l-attestazzjonijiet, jew fuq format elettroniku taċ-ċertifikat jew tal-attestazzjoni prodott u pprezentat fi TRACES, sakemm il-persuna responsabbli għall-prezentazzjoni taċ-ċertifikat uffiċjali jew tal-attestazzjoni uffiċjali tippreżenta dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti li fiha tafferma li d-dokument oriġinali taċ-ċertifikat uffiċjali jew tal-attestazzjoni uffiċjali se jiġi pprezentat hekk kif ikun teknikament fattibbli. Hija u twettaq it-tali kontrolli uffiċjali u t-tali attivitajiet uffiċjali oħra, l-awtorità kompetenti għandha tqis ir-riskju ta' nuqqas ta' konformità tal-annimali u tal-oġġetti kkonċernati u r-rekord ta' qabel tal-operaturi fir-rigward tar-rizultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuqhom u fir-rigward tal-konformità tagħhom mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 5

Il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra jistgħu jitwettqu b'mod eċċezzjonali:

- (a) fil-każ ta' analiżi, ittestjar jew dijanjożi li jridu jitwettqu minn laboratorji uffiċjali, minn kull laboratorju magħżul għal dan il-għan mill-awtorità kompetenti fuq bażi temporanja;
- (b) fil-każ ta' laqgħat fiżiċi mal-operaturi u mal-persunal tagħhom fil-kuntest tal-metodi u tat-tekniki għall-kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2017/625, permezz tal-mezzi disponibbli ta' komunikazzjoni mill-bogħod.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika sal-1 ta' Ġunju 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Marzu 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/467

tal-25 ta' Marzu 2020

li tistabbilixxi l-allokazzjoni definittiva tal-ghajjnuna tal-Unjoni lill-Istati Membri għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u l-31 ta' Lulju 2021 u li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019)2249 final

(notifikata bid-dokument C(2020) 1795)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajjnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 ⁽²⁾, l-Istati Membri li jixtiequ jieħdu sehem fl-iskema tal-ghajjnuna tal-Unjoni għall-provvista ta' frott u hxejjex, banana u halib fl-istabbilimenti edukattivi (l-iskema għall-iskejjel), iridu jipprezentaw it-talba tagħhom lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar ta' kull sena għall-ghajjnuna tal-Unjoni b'rabta mas-sena skolastika li jmiss, u fejn applikabbli, jaġġornaw it-talba għall-ghajjnuna tal-Unjoni b'rabta mas-sena skolastika attwali.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 137(1) tal-Ftehim dwar l-irtirar tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija, il-programmi u l-attivitatiet tal-Unjoni impenjati taħt il-qafas finanzjarju pluriennali għas-sinjura 2014-2020 jew perspettivi finanzjarji preċedenti għandhom jiġu implimentati fl-2019 u fl-2020 fir-rigward tar-Renju Unit abbażi tad-dritt tal-Unjoni applikabbli.
- (3) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-iskema għall-iskejjel, jenħteġ li tiġi ffissata l-allokazzjoni tal-ghajjnuna tal-Unjoni għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel fost l-Istati Membri partecipanti, abbażi tal-ammonti indikati fit-talba għall-ghajjnuna tal-Unjoni minn daww l-Istati Membri u billi jitqiesu t-trasferimenti bejn l-allokazzjonijiet indikattivi tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 23a(4)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (4) L-Istati Membri kollha nnotifikaw lill-Kummissjoni bit-talba tagħhom għall-ghajjnuna tal-Unjoni għall-perjodu mill-1 ta' Awwissu 2020 sal-31 ta' Lulju 2021, billi speċifikaw l-ammont ta' ghajjnuna meħtieġ għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel jew għall-halib fl-iskejjel, jew għaż-żewġ partijiet tal-iskema. Fil-każ tal-Belġju, ta' Franza, ta' Ċipru u tal-Iżvezja, l-ammonti mitluba qiesu t-trasferimenti bejn l-allokazzjonijiet indikattivi.
- (5) Sabiex jiġi mmassimizzat il-potenzjal shih tal-fondi disponibbli, jenħteġ li l-ghajjnuna tal-Unjoni mhux mitluba tiġi allokata mill-ġdid lill-Istati Membri li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel li fit-talba tagħhom għall-ghajjnuna tal-Unjoni, jindikaw li huma jinsabu lesti jużaw aktar mill-allokazzjoni indikattiva tagħhom, jekk ikunu disponibbli riżorsi addizzjonali.
- (6) Fit-talba tagħhom għall-ghajjnuna tal-Unjoni għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u l-31 ta' Lulju 2021, l-Iżvezja u r-Renju Unit talbu anqas mill-allokazzjoni indikattiva għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u/jew għall-halib fl-iskejjel. Fit-talba tagħhom għall-ghajjnuna tal-Unjoni, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, Spanja, il-Kroazja, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja u l-Iżvezja nnotifikaw li huma jinsabu lesti jużaw aktar mill-allokazzjoni indikattiva għall-frott u l-hxejjex u/jew għall-halib fl-iskejjel.

⁽¹⁾ ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 tat-3 ta' Novembru 2016 dwar ir-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-ghajjnuna tal-Unjoni għall-provvista ta' frott u hxejjex, banana u halib fl-istabbilimenti edukattivi (ĠU L 5, 10.1.2017, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KEE) Nru 1037/2001 u (KEE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

- (7) Abbażi tal-informazzjoni nnotifikata mill-Istati Membri, jenhtieg li tiġi ffixxata l-allokazzjoni definittiva tal-ghajnuna tal-Unjoni għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u l-31 ta' Lulju 2021.
- (8) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2019)2249 final (*) iffissat l-allokazzjoni definittiva tal-ghajnuna tal-Unjoni għall-frott u l-haxix fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel fost l-Istati Membri li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2019 u l-31 ta' Lulju 2020. Xi Stati Membri aġġornaw it-talba tagħhom għall-ghajnuna tal-Unjoni b'rabta ma' dik is-sena skolastika. Il-Ġermanja, Spanja, il-Lussemburgu, in-Netherlands u l-Awstrija nnotifikaw it-trasferimenti bejn l-allokazzjoni definittiva għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u l-allokazzjoni definittiva għall-halib fl-iskejjel. Il-Belġju, in-Netherlands u l-Portugall talbu anqas mill-allokazzjoni definittiva għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u/jew għall-halib fl-iskejjel. Iċ-Ċekja, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, Spanja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Awstrija, ir-Rumanija u s-Slovakkja fit-talba tagħhom għall-ghajnuna tal-Unjoni nnotifikaw li huma jinsabu lesti jużaw aktar mill-allokazzjoni indikattiva għall-frott u l-hxejjex u/jew għall-halib fl-iskejjel.
- (9) Abbażi tal-informazzjoni nnotifikata mill-Istati Membri, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019)2249 final tiġi emendata.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-allokazzjoni definittiva tal-ghajnuna tal-Unjoni għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel fost l-Istati Membri li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u l-31 ta' Lulju 2021 hija stabbilita fl-Anness I.

Artikolu 2

L-Anness I tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019)2249 final huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Marzu 2020.

Għall-Kummissjoni
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

(*) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2019)2249 final tas-27 ta' Marzu 2019 li tistabbilixxi l-allokazzjoni definittiva tal-ghajnuna tal-Unjoni lill-Istati Membri għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel u għall-halib fl-iskejjel għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2019 u l-31 ta' Lulju 2020 u li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2018)1762 final.

ANNEX I

IS-SENA SKOLASTIKA 2020/2021

(f'EUR)

Stat Membru	Allokazzjoni definittiva għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel	Allokazzjoni definittiva għall-halib fl-iskejjel
Il-Belġju	3 405 459	1 613 200
Il-Bulgarija	2 562 226	1 145 871
Iċ-Ċekja	3 918 810	1 813 713
Id-Danimarka	2 249 220	1 578 867
Il-Ġermanja	24 582 347	10 712 157
L-Estonja	542 176	727 890
L-Irlanda	2 238 463	1 029 094
Il-Greċja	3 218 885	1 550 685
Spanja	16 237 995	6 302 784
Franza	17 990 469	17 123 194
Il-Kroazja	1 636 896	874 426
L-Italja	20 493 267	9 016 105
Ċipru	390 044	400 177
Il-Latvja	769 194	736 593
Il-Litwanja	1 089 604	1 082 982
Il-Lussemburgu	333 895	204 752
L-Ungerija	3 666 098	1 927 193
Malta	319 478	200 892
In-Netherlands	6 683 866	2 401 061
L-Awstrija	2 796 946	1 250 119
Il-Polonja	14 394 215	10 941 915
Il-Portugall	3 283 397	2 220 981
Ir-Rumanija	7 866 848	10 771 254
Is-Slovenja	701 580	359 649
Is-Slovakkja	2 098 537	1 004 766
Il-Finlandja	1 599 047	3 824 689
L-Iżvezja	0	9 217 369
Ir-Renju Unit	0	4 898 661
TOTAL	145 068 962	104 931 038

ANNEX II

"ANNEX I

IS-SENA SKOLASTIKA 2019/2020

(f'EUR)

Stat Membru	Allokazzjoni definittiva għall-frott u l-hxejjex fl-iskejjel	Allokazzjoni definittiva għall-halib fl-iskejjel
Il-Belġju	2 506 459	855 200
Il-Bulgarija	2 592 914	1 156 473
Iċ-Ċekja	4 163 260	2 103 744
Id-Danimarka	1 807 661	1 460 645
Il-Ġermanja	26 436 867	10 437 134
L-Estonja	573 599	765 332
L-Irlanda	2 266 887	1 201 217
Il-Greċja	3 218 885	1 550 685
Spanja	17 454 573	6 136 910
Franza	17 990 469	17 123 194
Il-Kroazja	1 660 486	800 354
L-Italja	20 811 379	9 120 871
Ċipru	390 044	400 177
Il-Latvja	814 976	788 002
Il-Litwanja	1 144 738	1 150 401
Il-Lussemburgu	381 828	165 000
L-Ungerija	3 886 202	2 171 100
Malta	296 797	211 122
In-Netherlands	7 255 860	1 320 848
L-Awstrija	3 116 669	1 113 019
Il-Polonja	14 579 625	11 005 606
Il-Portugall	1 553 912	2 151 570
Ir-Rumanija	6 866 848	11 301 317
Is-Slovenja	708 635	362 276
Is-Slovakkja	2 206 132	1 140 984
Il-Finlandja	1 599 047	3 824 689
L-Iżvezja	0	8 998 717
Ir-Renju Unit	0	4 898 661
TOTAL	146 284 753	103715247"

REGOLI TA' PROCEDURA

DEĊIŻJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA TAĊ-ĊENTRU EWROPEW GHALL-PREVENZJONI U L-KONTROLL TAL-MARD

tad-9 ta' Settembru 2019

dwar regoli interni li jikkonċernaw restrizzjonijiet ta' ċerti drittijiet tas-sugġetti tad-*data* fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-qafas tal-funzjonament taċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard

IL-BORD TAT-TMEXXIJA TAĊ-ĊENTRU EWROPEW GHALL-PREVENZJONI U L-KONTROLL TAL-MARD (minn hawn 'il quddiem "l-ECDC")

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-regoli ta' procedura tal-Bord tat-Tmexxija tal-ECDC, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ("l-EDPS") tat-22 ta' Lulju 2019 u l-Gwida tal-EDPS dwar l-Artikolu 25 tar-Regolament u r-regoli interni ġodda,

Wara li kkonsulta lill-Kumitat tal-Persunal, Billi:

- (1) L-ECDC iwettaq l-attivitajiet tiegħu skont ir-Regolament (KE) Nru 851/2004.
- (2) Skont l-Artikolu 25(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725, ir-restrizzjonijiet fuq l-applikazzjoni tal-Artikoli 14 sa 22, 35 u 36, kif ukoll tal-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jikkorrispondu għad-drittijiet u għall-obbligi previsti fl-Artikoli 14 sa 22, għandhom ikunu bbażati fuq regoli interni li għandhom jiġu adottati mill-ECDC fejn dawn mhumiex ibbażati fuq atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati.
- (3) Dawn ir-regoli interni, inkluż id-dispożizzjonijiet tagħhom dwar il-valutazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità ta' restrizzjoni, m'għandhomx japplikaw fejn att legali adottat fuq il-bażi tat-Trattati jipprevedi restrizzjoni tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data*.
- (4) Fejn l-ECDC jwettaq id-dmirijiet tiegħu fir-rigward tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* skont ir-Regolament (UE) 2018/1725, huwa għandu jikkunsidra jekk xi waħda mill-eżenzjonijiet stabbiliti f'dak ir-Regolament tapplikax.
- (5) Fil-qafas tal-funzjonament amministrattiv tiegħu, l-ECDC jista' jwettaq inkjesti amministrattivi, procedimenti dixxiplinarji, iwettaq attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF, jipproċessa każijiet ta' żvelar ta' informazzjoni protetta, jipproċessa proceduri (formali u informali) ta' fastidju, jipproċessa lmenti interni u esterni, jwettaq awditi interni, jwettaq investigazzjonijiet mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u investigazzjonijiet interni tas-sigurtà (tal-IT).

⁽¹⁾ ĠUL 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ ĠUL 142, 30.4.2004, p. 1.

- (6) L-ECDC jipproċessa diversi kategoriji ta' *data* personali, inkluż *data* fattwali (*data* "oġġettiva" bhal *data* ta' identifikazzjoni, *data* ta' kuntatt, *data* professjonali, dettalji amministrattivi, *data* riċevuta minn sorsi speċifiċi, komunikazzjonijiet elettronici u *data* tat-traffiku) u/jew *data* suġġettiva (*data* "suġġettiva" relatata mal-każ bhal raġunament, *data* dwar l-imġiba, evalwazzjonijiet, *data* dwar il-prestazzjoni u l-kondotta u *data* relatata ma' jew imressqa b'konnessjoni mas-suġġett tal-proċedura jew tal-attività).
- (7) L-ECDC, irrappreżentat mid-Direttur Eżekuttiv tiegħu, jaġixxi bhala l-kontrollur tad-*data* irrISPettivament minn delegazzjonijiet ulterjuri tar-rwol tal-kontrollur fl-ECDC biex jiġu riflessi r-responsabbiltajiet operazzjonali għal operazzjonijiet tal-ipproċessar speċifiċi tad-*data* personali.
- (8) Id-*data* personali tinhażen b'mod sigur f'ambjent elettroniku jew fuq karta b'mod li jipprevjeni l-aċċess jew it-trasferiment illegali ta' *data* lil persuni li m'għandhomx il-htieġa li jkunu jafu. Id-*data* personali pproċessata tinzamm għal mhux aktar milli meħtieġ u xieraq għall-finijiet li għalihom id-*data* tiġi pproċessata għall-perjodu speċifikat fl-avvizi dwar il-protezzjoni tad-*data*, id-dikjarazzjonijiet ta' privatezza jew ir-rekords tal-ECDC.
- (9) Ir-regoli interni għandhom japplikaw għall-operazzjonijiet kollha tal-ipproċessar imwettqa mill-ECDC fit-twettiq ta' inkjesti amministrattivi, proċedimenti dixxiplinari, attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF, proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta, proċeduri (formali u informali) għal każijiet ta' fastidju, l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni, awditi interni, l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-investigazzjonijiet dwar is-sigurtà (tal-IT) ttrattati internament jew b'involvement estern (eż. CERT-UE) u fir-rigward tal-immuniġġjar tal-fajls personali tal-membri tal-persunal.
- (10) Dawn għandhom japplikaw għal operazzjonijiet ta' pproċessar imwettqa qabel il-ftuħ tal-proċeduri msemmija hawn fuq, matul dawn il-proċeduri u matul il-monitoraġġ tas-segwitu għall-eżitu ta' dawn il-proċeduri. Għandu jinkludi wkoll l-assistenza u l-kooperazzjoni pprovduti mill-ECDC lill-awtoritajiet nazzjonali u lill-organizzazzjonijiet internazzjonali barra mill-investigazzjonijiet amministrattivi tiegħu.
- (11) Fil-każijiet fejn japplikaw dawn ir-regoli interni, l-ECDC irid jagħti ġustifikazzjonijiet fejn jispjega għalfejn ir-restrizzjonijiet huma strettament meħtieġa u proporzjonati f'soċjetà demokratika u jirrispettaw l-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali.
- (12) F'dan il-qafas, l-ECDC huwa marbut li jirrispetta, sa fejn hu l-aktar possibbli, id-drittijiet fundamentali tas-suġġetti tad-*data* matul il-proċeduri ta' hawn fuq, b'mod partikolari, dawk relatati mad-dritt għall-ghoti ta' informazzjoni, aċċess u rettifika, id-dritt għal thassir, ir-restrizzjoni tal-ipproċessar, id-dritt għall-komunikazzjoni ta' ksur ta' *data* personali lis-suġġett tad-*data*, jew għall-kunfidenzjalità tal-komunikazzjoni kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2018/1725.
- (13) Madankollu, l-ECDC jista' jkun obligat jirrestringi l-informazzjoni lis-suġġett tad-*data* u drittijiet oħra tas-suġġett tad-*data*, biex jipproteġi, b'mod partikolari, l-investigazzjonijiet tiegħu stess, l-investigazzjonijiet u l-proċedimenti ta' awtoritajiet pubbliċi oħra, kif ukoll id-drittijiet u l-libertajiet ta' persuni oħra relatati mal-investigazzjonijiet tiegħu jew proċeduri oħra.
- (14) L-ECDC jista' għalhekk jirrestringi l-informazzjoni bil-għan li jipproteġi l-investigazzjoni u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali ta' suġġetti oħra tad-*data*.
- (15) L-ECDC għandu jimmonitorja perjodikament li l-kundizzjonijiet li jiġġustifikaw ir-restrizzjoni għandhom japplikaw u jneħhi r-restrizzjoni jekk ma jibqgħux japplikaw.
- (16) Il-Kontrollur għandu jinforma lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* fil-mument tad-differiment u matul ir-revizjonijiet.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi r-regoli relatati mal-kundizzjonijiet li tahtom l-ECDC, fil-qafas tal-proċeduri tiegħu stipulati fil-paragrafu 2, jista' jirrestringi l-applikazzjoni tad-drittijiet minqaxa fl-Artikoli 14 sa 21, 35 u 36, kif ukoll fl-Artikolu 4 tagħha, wara l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

2. Fil-qafas tal-funzjonament amministrattiv tal-ECDC, din id-Deciżjoni tapplika għall-operazzjonijiet tal-ipproċessar dwar id-*data* personali mill-ECDC għall-finijiet tat-twettiq ta' inkjesti amministrattivi, proċedimenti dixxiplinarji, attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF, l-ipproċessar ta' każijiet ta' żvelar ta' informazzjoni protetta, proċeduri (formali u informali) ta' fastidju, l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni, it-twettiq ta' awditi interni, investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-investigazzjonijiet dwar is-sigurtà (tal-IT) trattati internament jew b'involvement estern (eż. CERT-UE).
3. Il-kategoriji ta' *data* kkonċernati huma *data* fattwali (*data* "oggettiva" bħal *data* ta' identifikazzjoni, *data* ta' kuntatt, *data* professjonali, dettalji amministrattivi, *data* riċevuta minn sorsi speċifiċi, komunikazzjonijiet elettronici u *data* tat-traffiku) u/jew *data* suġġettiva (*data* "suġġettiva" relatata mal-każ bħal raġunament, *data* dwar l-imġiba, evalwazzjonijiet, *data* dwar il-prestazzjoni u l-kondotta u *data* relatata ma' jew impressqa b'konnessjoni mas-suġġett tal-proċedura jew tal-attività).
4. Fejn l-ECDC jwettaq id-dmirijiet tiegħu fir-rigward tad-drittijiet tas-suġġett tad-*data* skont ir-Regolament (UE) 2018/1725, huwa għandu jikkunsidra jekk xi waħda mill-eżenzjonijiet stabbiliti f'dak ir-Regolament tapplikax.
5. Suġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'din id-Deciżjoni, ir-restrizzjonijiet jistgħu japplikaw għad-drittijiet li ġejjin: il-forniment ta' informazzjoni lis-suġġetti tad-*data*, id-dritt ta' aċċess, rettifika, thassir, restrizzjoni tal-ipproċessar, il-komunikazzjoni ta' ksur ta' *data* personali lis-suġġett tad-*data*, jew il-kunfidenzjalità tal-komunikazzjoni.

Artikolu 2

Speċifikazzjoni tal-kontrollur u salvagwardji

1. Is-salvagwardji fis-sehħ biex jiġi evitat ksur, kxif jew żvelar mhux awtorizzat ta' *data* huma dawn li ġejjin:
 - (a) Id-dokumenti stampati għandhom jinżammu f'armarji siguri u jkunu aċċessibbli biss għall-persunal awtorizzat;
 - (b) Id-*data* elettronika kollha għandha tkun maħżuna b'mod sigur f'applikazzjonijiet tal-IT skont l-istandards ta' sigurtà tal-ECDC, kif ukoll f'folders elettronici speċifiċi u aċċessibbli għall-persunal awtorizzat biss. Livelli xierqa ta' aċċess għandhom jingħataw individwalment;
 - (c) Il-baži ta' *data* għandha tkun protetta b'password u tkun aċċessibbli biss għal utenti awtorizzati. Ir-rekords elettronici għandhom jinħażnu b'mod sigur biex jiġu ssalvagwardjati l-kunfidenzjalità u l-privatezza tad-*data* li jinkludu;
 - (d) Il-persuni kollha li jkollhom aċċess għad-*data* huma marbuta bl-obbligu tal-kunfidenzjalità jew ftehimiet ta' kunfidenzjalità.
2. Il-kontrollur tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar huwa l-ECDC, irrapprezentat mid-Direttur tiegħu, li jista' jiddelega l-funzjoni tal-kontrollur. Is-suġġetti tad-*data* għandhom jiġu infurmati dwar il-kontrollur iddelegat permezz ta' avvizi dwar il-protezzjoni tad-*data* jew ta' rekords ippubblikati fuq is-sit web u/jew l-intranet tal-ECDC.
3. Il-perjodu ta' żamma tad-*data* personali msemmija fl-Artikolu 1(3) m'għandux ikun itwal minn dak mehtieg u xieraq għall-finijiet li għalihom id-*data* tiġi pproċessata. Fi kwalunkwe każ, m'għandux ikun itwal mill-perjodu ta' żamma speċifikat fl-avvizi tal-protezzjoni tad-*data*, id-dikjarazzjonijiet tal-privatezza jew ir-rekords imsemmija fl-Artikolu 5(1).
4. Fejn l-ECDC jikkunsidra li japplika restrizzjoni, ir-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data* għandu jintiżen, b'mod partikolari, kontra r-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet ta' suġġetti oħra tad-*data* u r-riskju li tiġi kkanċellata l-effettività tal-investigazzjonijiet jew il-proċeduri tal-ECDC pereżempju billi tinqered l-evidenza. Ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data* jikkonċernaw primarjament, iżda mhumiex limitati għal, riskji ta' reputazzjoni u riskji għad-dritt tad-difiża u d-dritt li jinstitwenti.

Artikolu 3

Restrizzjonijiet

1. Kwalunkwe restrizzjoni għandha tiġi applikata mill-ECDC biss biex tissalvagwardja:
 - (a) il-prevenzjoni, l-investigazzjoni, id-detezzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, inkluża s-salvagwardja kontra u l-prevenzjoni ta' theddid għas-sigurtà pubblika;
 - (b) is-sigurtà interna tal-istitutazzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni, inkluża dik tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika tagħhom;

- (c) il-prevenzjoni, l-investigazzjoni, id-detezzjoni u l-prosekuzzjoni tal-ksur tal-etika għal professjonijiet regolati;
- (d) funzjoni ta' monitoraġġ, ta' spezzjoni jew regulatorja konnessa, anke b'mod okkażjonali, mal-eżerċitar ta' awtorità uffiċjali fil-kazijiet imsemmija fil-punt (a);
- (e) il-protezzjoni tas-suġġett tad-*data* jew id-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn;

2. Bħala applikazzjoni speċifika tal-finijiet deskritti fil-paragrafu 1 hawn fuq, l-ECDC jista' japplika restrizzjonijiet fir-rigward ta' *data* personali skambjata mas-servizzi tal-Kummissjoni jew istituzzjonijiet, korpi, aġenziji u uffiċċji oħra tal-Unjoni, awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri jew pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali, fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) fejn l-eżerċitar ta' dawk id-drittijiet u l-obbligi jkun jista' jiġi ristrett mis-servizzi tal-Kummissjoni jew minn istituzzjonijiet, korpi, aġenziji u uffiċċji oħra tal-Unjoni abbażi ta' atti oħra previsti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725 jew f'konformità mal-Kapitolu IX ta' dak ir-Regolament jew mal-atti fundaturi ta' istituzzjonijiet, korpi, aġenziji u uffiċċji oħra tal-Unjoni;
- (b) fejn l-eżerċitar ta' dawk id-drittijiet u l-obbligi jkun jista' jiġi ristrett mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri abbażi tal-atti msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(*), jew taħt miżuri nazzjonali li jittrasponu l-Artikoli 13(3), 15(3) jew 16(3) tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(*);
- (c) fejn l-eżerċitar ta' dawk id-drittijiet u l-obbligi jista' jipperikola l-kooperazzjoni tal-ECDC ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fit-tweqqif tal-kompiti tiegħu.

Qabel japplika restrizzjonijiet fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu, l-ECDC għandu jikkonsulta s-servizzi tal-Kummissjoni, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-aġenziji, l-uffiċċji rilevanti tal-Unjoni, jew l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, dment li ma jkunx ċar għall-ECDC li l-applikazzjoni ta' restrizzjoni tkun prevista minn wiehed mill-atti msemmija f'dawn il-punti.

3. Kwalunkwe restrizzjoni għandha tkun meħtieġa u proporzjonata billi tqis ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data* u tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali f'soċjetà demokratika.

4. Jekk titqies l-applikazzjoni ta' restrizzjoni, għandu jitwettaq test tan-neċessità u tal-proporzjonalità abbażi tar-regoli preżenti. Għandha tkun iddokumentata f'kull każ permezz ta' nota ta' valutazzjoni interna għal skopijiet ta' responsabbiltà.

5. Ir-restrizzjonijiet għandhom jitnehhew malli ma jkunux għandhom japplikaw iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikawhom. B'mod partikolari, fejn ikun meqjus li l-eżerċitar tad-dritt ristrett ma jibqax iħassar l-effett tar-restrizzjoni imposta jew jaffettwa b'mod negattiv id-drittijiet jew il-libertajiet ta' suġġetti tad-*data* oħra.

Artikolu 4

Rieżami mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

1. L-ECDC għandu minghajr dewmien mhux iġġustifikat, jinforma lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data ("l-UPD") tiegħu kull meta l-kontrollur jirrestringi l-applikazzjoni tad-drittijiet tas-suġġetti tad-*data*, jew jestendi r-restrizzjoni, f'konformità ma' din id-Deciżjoni. Il-kontrollur għandu jipprovi l-aċċess lill-UPD għar-rekord li jkun fiha il-valutazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità tar-restrizzjoni u jiddokumenta d-*data* ta' meta informa lill-UPD fir-rekord.

2. L-UPD jista' jitlob bil-miktub li l-kontrollur jirrieżamina l-applikazzjoni tar-restrizzjonijiet. Il-kontrollur għandu jinforma lill-UPD bil-miktub dwar l-eżitu tar-rieżami mitlub.

3. Il-kontrollur għandu jinforma lill-UPD meta tkun tneħhiet ir-restrizzjoni.

(*) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

(*) Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

Artikolu 5

L-ghoti ta' informazzjoni lis-sugġett tad-data

1. Fkażijiet iġġustifikati kif xieraq u skont il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-deċiżjoni, id-dritt għall-informazzjoni jista' jiġi ristrett mill-kontrollur fil-kuntest tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar li ġejjin:

- (a) it-tweġiq ta' inkjesti amministrattivi u proċedimenti dixxiplinarji;
- (b) attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-LAF;
- (c) proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta;
- (d) proċeduri (formali u informali) għal każijiet ta' fastidju;
- (e) l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni;
- (f) awditi interni;
- (g) l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (h) investigazzjonijiet ta' sigurtà (tal-IT) mmaniġġati internament jew b'involvement estern (eż. CERT-UE).

L-ECDC għandu jinkludi fl-avviżi tal-protezzjoni tad-data, dikjarazzjonijiet ta' privatezza jew rekords fis-sens tal-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2018/1725, ippubblikati fuq is-sit web tiegħu u/jew fuq l-intranet biex jinforma lis-sugġetti tad-data bid-drittijiet tagħhom fil-qafas ta' proċedura partikolari, informazzjoni relatata mar-restrizzjoni potenzjali ta' dawn id-drittijiet. L-informazzjoni għandha tkopri liema drittijiet jistgħu jiġu ristretti, ir-raġunijiet u t-tul ta' żmien potenzjali.

2. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 3, l-ECDC, fejn proporzjonat, għandu jinforma wkoll b'mod individwali lis-sugġetti kollha tad-data, li huma kkunsidrati bħala persuni kkonċernati fl-operazzjoni speċifika tal-ipproċessar, bid-drittijiet tagħhom li jikkonċernaw restrizzjonijiet preżenti jew futuri mingħajr dewmien bla bżonn u bil-miktub.

3. Fejn l-ECDC jirrestringi, kompletament jew parzjalment, l-ghoti ta' informazzjoni lis-sugġetti tad-data msemmija fil-paragrafu 2, huwa għandu jirreġistra r-raġunijiet għar-restrizzjoni, ir-raġuni legali skont l-Artikolu 3 ta' din id-Deciżjoni, inkluż valutazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità tar-restrizzjoni.

Ir-rekord u, fejn applikabbli, id-dokumenti li jkun fihom elementi fattwali u legali sottostanti għandhom jiġu rreġistrati. Għandhom ikunu disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fuq talba.

4. Ir-restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għandha tkompli tapplika dment li jibqgħu applikabbli r-raġunijiet li jiġġustifikawha.

Fejn ir-raġunijiet għar-restrizzjoni ma jibqgħux japplikaw, l-ECDC għandu jipprovdi informazzjoni lis-sugġett tad-data dwar ir-raġunijiet prinċipali li fuqhom tkun ibbażata l-applikazzjoni ta' restrizzjoni. Fl-istess ħin, l-ECDC għandu jinforma lis-sugġett tad-data bid-dritt li jressaq ilment mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fi kwalunkwe ħin jew li jfittex rimedju ġudizzjarju fil-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea.

L-ECDC għandu jirrieżamina l-applikazzjoni tar-restrizzjoni kull sitt xhur mill-adozzjoni tagħha u fl-gheluq tal-inkjesta, proċedura jew investigazzjoni rilevanti. Imbagħad, kull sitt xhur, il-kontrollur għandu jimmonitorja l-htieġa li tinzamm kwalunkwe restrizzjoni.

Artikolu 6

Dritt ta' aċċess mis-sugġett tad-data

1. Fkażijiet debitament iġġustifikati u taht il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-deċiżjoni, id-dritt għall-aċċess jista' jiġi ristrett mill-kontrollur fil-kuntest tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar li ġejjin, fejn mehtieġ u proporzjonat:

- (a) it-tweġiq ta' inkjesti amministrattivi u proċedimenti dixxiplinarji;
- (b) attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF;
- (c) proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta;

- (d) proċeduri (formali u informali) għal każijiet ta' fastidju;
- (e) l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni;
- (f) awditi interni;
- (g) l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (h) investigazzjonijiet ta' sigurtà (tal-IT) mmanigġati internament jew b'involvement estern (eż. CERT-UE);
- (i) b'rabta mal-aċċess dirett għad-dokumenti relatati ma' *data* medika ta' natura psikoloġika jew psikjatrika inkluża fil-fajl tal-persunal tal-membri tal-persunal tal-ECDC.

Fejn is-sugġetti tad-*data* jitolbu aċċess għad-*data* personali tagħhom ipproċessata fil-kuntest ta' każ speċifiku wiehed jew aktar jew għal operazzjoni partikolari tal-ipproċessar, skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-ECDC għandu jillimita l-valutazzjoni tiegħu tat-talba għal tali *data* personali biss.

2. Fejn l-ECDC jirrestringi, kompletament jew parzjalment, id-dritt ta' aċċess imsemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2018/1725, huwa għandu jiehu l-passi li ġejjin:

- (a) għandu jinforma lis-sugġett tad-*data* kkonċernat, fit-twegiba tiegħu għat-talba, bir-restrizzjoni applikata u bir-raġunijiet prinċipali għaliha, u bil-possibbiltà li jista' jressaq ilment lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jew li jfittex rimedju ġudizzjarju fil-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea;
- (b) f'nota ta' valutazzjoni interna, huwa għandu jiddokumenta r-raġunijiet għar-restrizzjoni, inkluża valutazzjoni tan-neċessità, il-proporzjonalità tar-restrizzjoni, u d-durata tagħha.

L-għoti ta' informazzjoni msemmija fil-punt (a) jista' jiġi differit, imhalla barra jew miċhud jekk ikun jikkancella l-effett tar-restrizzjoni skont l-Artikolu 25(8) tar-Regolament (UE) 2018/1725.

L-ECDC għandu jirrieżamina l-applikazzjoni tar-restrizzjoni kull sitt xhur mill-adozzjoni tagħha u fl-għeluq tal-investigazzjoni rilevanti. Imbagħad, kull sitt xhur, il-kontrollur għandu jimmonitorja l-htieġa li tinzamm kwalunkwe restrizzjoni.

3. Ir-rekord u, fejn applikabbli, id-dokumenti li jkun fihom elementi fattwali u legali sottostanti għandhom jiġu rreġistrati. Għandhom ikunu disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fuq talba.

Artikolu 7

Dritt ta' rettifika, thassir u restrizzjoni tal-ipproċessar

1. F'każijiet iġġustifikati kif xieraq u skont il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-deċiżjoni, id-dritt ta' rettifika, thassir u restrizzjoni jista' jiġi ristrett mill-kontrollur fil-kuntest tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar li ġejjin, fejn ikun neċessarju u xieraq:

- (a) it-tweġiq ta' inkjesti amministrattivi u proċedimenti dixxiplinarji;
- (b) attivitajiet preliminari relatati ma' każijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF;
- (c) proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta;
- (d) proċeduri (formali u informali) għal każijiet ta' fastidju;
- (e) l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni;
- (f) awditi interni;
- (g) l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (h) investigazzjonijiet ta' sigurtà (tal-IT) mmanigġati internament jew b'involvement estern (eż. CERT-UE).

2. Fejn l-ECDC jirrestringi, kompletament jew parzjalment, l-applikazzjoni tad-dritt għar-rettifika, it-thassir u restrizzjoni tal-ipproċessar imsemmi fl-Artikoli 18, 19(1) u 20(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725, huwa għandu jiehu l-passi stabbiliti fl-Artikolu 6(2) ta' din id-Deciżjoni u jirreġistra r-rekord skont l-Artikolu 6(3) tagħha.

*Artikolu 8***Il-komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali lis-sugġett tad-data u l-kunfidenzjalità ta' komunikazzjonijiet elettronici**

1. Fkazzijiet debitament iġġustifikati u skont il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-deċiżjoni, id-dritt għall-komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali jista' jiġi ristrett mill-kontrollur fil-kuntest tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar li ġejjin, fejn meħtieġ u proporzjonat:

- (a) it-tweġġiq ta' inkjesti amministrattivi u proċedimenti dixxiplinarji;
- (b) attivitajiet preliminari relatati ma' kazijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF;
- (c) proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta;
- (d) proċeduri (formali u informali) għal kazijiet ta' fastidju;
- (e) l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni;
- (f) awditi interni;
- (g) l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 45(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725;
- (h) investigazzjonijiet ta' sigurtà (tal-IT) mmaniġġati internament jew b'involviment estern (eż. CERT-UE).

2. Fkazzijiet iġġustifikati kif xieraq u skont il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-deċiżjoni, id-dritt ta' kunfidenzjalità tal-komunikazzjoni elettronika jista' jiġi ristrett mill-kontrollur fil-kuntest tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar li ġejjin, fejn ikun neċessarju u xieraq:

- (a) it-tweġġiq ta' inkjesti amministrattivi u proċedimenti dixxiplinarji;
- (b) attivitajiet preliminari relatati ma' kazijiet ta' irregolaritajiet potenzjali rrapportati lill-OLAF;
- (c) proċeduri ta' żvelar ta' informazzjoni protetta;
- (d) proċeduri formali għal kazijiet ta' fastidju;
- (e) l-ipproċessar ta' lmenti interni u esterni;
- (f) investigazzjonijiet ta' sigurtà (tal-IT) mmaniġġati internament jew b'involviment estern (eż. CERT-UE).

3. Fejn l-ECDC jirrestringi l-komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali lis-sugġett tad-data jew il-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettronici msemmija fl-Artikoli 35 u 36 tar-Regolament (UE) 2018/1725, għandu jirreġistra u jzomm rekord tar-raġunijiet għar-restrizzjoni f'konformità mal-Artikolu 5(3) ta' din id-deċiżjoni. L-Artikolu 5(4) ta' din id-Deċiżjoni għandu japplika.

*Artikolu 9***Dhul fis-seħh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Stokkolma, id-9 ta' Settembru 2019.

Għaċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-
Mard

Anni VIROLAINEN-JULKUNEN

tal-Bord tat-Tmexxija

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI NRU 1/2020 TAL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI UE-RENJU TAL-MAROKK

tas-16 ta' Marzu 2020

dwar l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk bil-ghan li jiġi evalwat l-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-emenda tal-Protokollu Nru 1 u Nru 4 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra [2020/468]

IL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI UE-RENJU TAL-MAROKK,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Ewro-Mediterranju tas-26 ta' Frar 1996 li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu

Wara li kkunsidra l-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk tal-25 ta' Ottubru 2018 dwar l-emenda tal-Protokollu Nru 1 u Nru 4 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra,

Billi:

- (1) Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk dwar l-emenda tal-Protokollu Nru 1 u Nru 4 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra (minn hawn 'il quddiem, il-“Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri”), daħal fis-seħh fid-19 ta' Lulju 2019.
- (2) Dan il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri ġie konkluż mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet rispettivi tal-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tas-Sahara tal-Punent u r-Renju tal-Marokk fuq l-imsemmi reġjun.
- (3) Permezz ta' dan il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri, il-prodotti li joriginaw mis-Sahara tal-Punent li huma soġġetti għall-kontroll tal-awtoritajiet doganali tar-Renju tal-Marokk jibbenefikaw mill-istess preferenzi kummerċjali bħal dawk mogħtija mill-Unjoni Ewropea għall-prodotti koperti mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju tal-Marokk, min-naħa l-oħra (minn hawn 'il quddiem, il-“Ftehim ta' Assoċjazzjoni”).
- (4) Fi spirtu ta' shubija u sabiex il-Partijiet ikunu jistgħu jevalwaw l-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri, b'mod partikolari fuq l-iżvilupp sostenibbli, speċjalment fir-rigward tal-vantaġġi għall-popolazzjonijiet ikkonċernati u l-isfruttament tar-riżorsi naturali tat-territorji kkonċernati, l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk qablu li jiskambjaw informazzjoni fil-qafas tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni mill-inqas darba fis-sena.
- (5) Il-modalitajiet speċifiċi ta' dan l-eżercizzju ta' evalwazzjoni jridu jiġu adottati mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Fi spirtu ta' shubija u sabiex il-Partijiet ikunu jistgħu jevalwaw l-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri matul l-applikazzjoni tiegħu f'perspettiva ta' żvilupp sostenibbli, l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk qablu li jiskambjaw reċiprokament informazzjoni fil-qafas tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fuq il-bażi ta' kull sena.

2. L-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk għandhom jiskambjaw id-*data* meqjusa bħala pertinenti fis-setturi ta' attività ewlenin ikkonċernati kif ukoll informazzjoni statistika, ekonomika, soċjali u ambjentali, b'mod partikolari fir-rigward tal-vantaġġi li jġib il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri għall-popolazzjonijiet ikkonċernati u l-isfruttament tar-riżorsi naturali tat-territorji kkonċernati. Fl-anness ta' din id-Deciżjoni tinsab lista' ta' informazzjoni pertinenti.

Dan l-iskambju se jsir abbażi ta' komunikazzjoni bil-miktub, trażmessa minn qabel, mhux aktar tard mill-aħħar ta' Marzu ta' kull sena; din il-komunikazzjoni tista' tiġi segwita minn talbiet għal kjarifiki u minn kwistjonijiet supplementari, fl-ambitu tat-temi stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Ir-risposti għandhom jingħataw mhux aktar tard mill-aħħar ta' Ġunju ta' kull sena.

3. Barra minn hekk, il-Partijiet qablu wkoll, fi spirtu ta' shubija u sabiex il-Partijiet ikunu jistgħu jevalwaw l-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri, li r-Renju tal-Marokk jista' jitlob lill-Unjoni Ewropea għal informazzjoni dwar il-produzzjoni u l-kummerċ ta' kategoriji ta' prodotti speċifiċi ta' interess partikolari għar-Renju tal-Marokk, abbażi tas-sistemi ta' informazzjoni li diġà jeżistu.

Għal dan il-għan, ir-Renju tal-Marokk jittrażmetti t-talba tiegħu bil-miktub lill-Unjoni Ewropea mhux aktar tard mill-aħħar ta' Marzu ta' kull sena; din il-komunikazzjoni tista' tiġi segwita minn talbiet għal kjarifiki u minn kwistjonijiet supplementari. Ir-risposti għandhom jingħataw mhux aktar tard mill-aħħar ta' Ġunju ta' kull sena.

4. Il-Partijiet għandhom jieħdu nota ta' dawn l-iskambji fil-qafas tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni darba kull sena.

5. Il-Partijiet għandhom jaqblu, matul ix-xahar ta' wara l-laqgħa, dwar il-minuti li jinkludu l-konkluzjonijiet tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.

Artikolu 2

L-Anness huwa parti integrali minn din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Marzu 2020.

Għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni
UE-Renju tal-Marokk
R. GILI

ANNEX

INFORMAZZJONI PERTINENTI FIL-QAFAS TAL-ISKAMBJU TA' INFORMAZZJONI PREVIST FIL-FTEHIM FIL-FORMA TA' SKAMBJU TA' ITTRI

L-informazzjoni skambjata għandha tippermetti l-aġġornament tar-rapport imfassal mis-servizzi tal-Kummissjoni flimkien mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) tal-11 ta' Ġunju 2018 ⁽¹⁾. L-iskambju ta' informazzjoni għandu b'hekk jinkorpora l-informazzjoni dettaljata li tippermetti li ssir l-evalwazzjoni tal-impatt tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri waqt li jkun qiegħed jiġi implimentat, inkluża informazzjoni ġenerali dwar it-territorji u l-popolazzjonijiet ikkonċernati. Din l-informazzjoni hija maħsuba biss għal finijiet ta' evalwazzjoni u għat-tfassil tal-aġġornamenti tar-rapport imsemmi mis-servizzi tal-Kummissjoni u mis-SEAE. Bħala indikazzjoni, dawn li ġejjin huma eżempji ta' informazzjoni pertinenti:

1. Informazzjoni pprovduta mir-Renju tal-Marokk:**(a) Informazzjoni ġenerali:**

- * statistika soċjo-ekonomika u statistika ambjentali.

(b) Informazzjoni dwar is-setturi ekonomiċi ewlenin tal-esportazzjoni

- * il-produzzjoni skont it-tip ta' prodott;
- * is-superfici sfruttata u l-volumi tal-ħsad;
- * l-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni Ewropea skont il-volum u skont il-valur;
- * l-attivitajiet ekonomiċi tal-operaturi lokali relatati mas-setturi koperti mill-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri u l-impjiegi ġġenerati;
- * il-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi;
- * l-istabbilimenti ta' produzzjoni.

2. Informazzjoni pprovduta mill-UE:

Informazzjoni dwar il-kummerċ fi prodotti esportati lejn ir-Renju tal-Marokk skont il-kodiċi doganali, skont il-volum u skont il-valur, kif ukoll, sa fejn din l-istatistika tkun disponibbli, dwar il-produzzjoni ta' prodotti speċifiċi.

3. Informazzjoni pertinenti oħra:

Kif previst fil-korrispondenza skambjata bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-Missjoni tar-Renju tal-Marokk għall-Unjoni Ewropea fis-6 ta' Diċembru 2018, ir-Renju tal-Marokk se jstabbilixxi mekkaniżmu għall-ġbir tal-informazzjoni dwar l-esportazzjonijiet koperti mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni kif emendat permezz tal-Iskambju ta' Ittri, li jipprovdi b'mod sistematiku u regolari, u kull xahar jagħmel disponibbli, *data* preċiża li tippermetti lill-Unjoni Ewropea jkollha informazzjoni trasparenti u affidabbli dwar l-oriġini ta' dawn l-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, skont ir-regjun ⁽²⁾.

Il-Kummissjoni Ewropea għandha jkollha access dirett għal din id-*data* li hija għandha taqşam mal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

Min-naħa tiegħu, ir-Renju tal-Marokk se jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu informazzjoni statistika trasparenti u affidabbli dwar l-esportazzjonijiet mill-Unjoni Ewropea lejn ir-Renju tal-Marokk.

⁽¹⁾ "Rapport dwar il-benefiċċji għall-popolazzjoni tas-Sahara tal-Punent, u dwar il-konsultazzjoni ta' din il-popolazzjoni, tal-estensjoni ta' preferenzi tariffarji għall-prodotti li joriġinaw mis-Sahara tal-Punent" tal-11 ta' Ġunju 2018 (SWD/2018/346 final).

⁽²⁾ NB: dan il-mekkanizmu ilu operattiv mill-1 ta' Ottubru 2019.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

